BONDIA® ARUBA



Fundacion Ban Uni Man pa Cria Nos Muchanan cu Gianni's Group ta busca recauda fondo

Pagina 5

Diaranson 23 di November 2022 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

VWI ta entrega Ministerio Publico peticion contra Utilities Aruba



Pagina 2

- **Bestaansminimum pa famia a aumenta cu Afl. 457 pa October** Pagina 4
- **Sindicato SADA "no ta bay permiti participa den ningun tipo di politikeria"** Pagina 2
- **Venezuela: Indigenanan victima di mercurio usa den mineria** Pagina 11

Colegio San Augustin cu excursion pa su alumnonan den Parke Arikok



Pagina 13

Plan pa asesina reportero di crimen intercepta pa polis Hulandes



Pagina 9

Argentina den shock pa perdida contra Saudi Arabia



Pagina 17

BONDIA ARUBA

Edward Maduro di Sindicato SADA:

"Sindicato SADA no ta bay permiti participa den ningun tipo di politikeria"

Sindicato di Aduana (SADA) a realisa un conferencia di prensa ayera mainta pa asina reacciona na un declaracion cu recientemente un ex-politico a haci, unda supuestamente a señala cu sindicato no a duna un reaccion tocante un caso penal cu ta andando den cual un ex-minister ta involucra.

Edward Maduro presidente di SADA a splica cu como sindicato cu ta representa su miembronan y ta traha a base di mandato di e miembronan, tin biaha nan mester bin dilanti pa defende nan miembronan. "Nos no ta parlamentario, nos no ta sinta den parlamento unda e trabou di control riba gobierno mester tuma luga, kiermen, esnan cu ta prome yama y esnan cu ta wordo paga pa haci esaki ta parlamentarionan, nan ta esun cu mester controla gobierno y ministernan, personalmente mi tin hopi comentario di e funcionamento di parlamento pero mi ta kere aworaki mi no ta bay divulga esey pasobra mi ta sinta den calidad di un sindicato, pero nos no por acepta cu nos ta wordo tilda di no reacciona pasobra esey no ta nos deber", el a indica.

El a señala cu den nan statuut ta indica cu nan no mag di haci politica pa motibo cu si nan ta bay reacciona riba cada caso unda politiconan, gobernantenan, ex-gobernantenan cu tin sospecho riba nan of nan ta culpabel, manera el a sigura, nan tin cu reacciona riba varios otro caso como Strawberry Gate, Arubahuis, Vacuna Gate "casonan unda cu parlamento y gobierno tin cu haci nan trabou y no ta trabou di sindicato", el a bisa.

Asina mes, el a enfatisa cu directiva di sindicato SADA no ta bay permiti participa den ningun "tipo di politikeria" cu na momento cu nan ta bin cu cierto critica riba e maneho di gobierno cu ta afecta directamente su miembronan "mas cu claro, nos lo sali y vocifera esaki, sin miedo na algun represalia pero nos ta sigui traha bay dilanti", Maduro a expresa.

Tambe, el a menciona cu nan como sindicato nan ta traha segun statuutnan di sindicato, unda nan ta purba zorg pa e maneho interno lo wordo vigila pa si acaso cosnan robes pasa nan tin cu señala esaki, por ehemplo, el a trece dilanti casonan di ambtenaar cu pa ultimo tempo "nan ta wordo persigui malamente y inhustamente door di e gobierno aki cu ta sinta desde 2017, nos a bin conoce un aumento drastico den casonan contra ambtenaarnan y mi por bisa cu e ta tristo pa bisa den un cierto sentido pero ora bo ta papia di persecucion inhusto di ambtenaar, practicamente tur caso nos ta ganando den corte" Maduro a comenta.

Igualmente, el a bisa cu ora un maneho dudoso ta tuma luga den nan departamento nan ta haci nan werkingsverband, algun añanan atras tabatin benoeming di un colega di nan cu a bay contra ley unda el a sigura cu e director actual di departamento a haci un peticion di un benoeming pa e ramo di inspector cu a bay contra ley.



Continuando riba su reaccion, Maduro a declara cu nan ta hopi druk bezig cu temanan mas importante cu casonan cu ta andando den cual ainda falta e sentencia y cu tambe por bay hoger beroep y "nos no ta bezig cu esey, nos ta bezig cu e temanan di Landspakette cu ta trata cosnan hopi importante unda cambionan den ley laboral mester bin na vigor, unda cu temanan di prestatiemanagement cu ta tema cu ta toca profundamente e ambtenaarnan, esakinan ta temanan cu ta toca nos directamente", el a bisa.

Nana como directiva a dicidi di sali afo y vocifera di nan banda nan puntonan unda el a sigura cu "mi ta kere cu tin hopi onderzoek mas interno y tin hopi cosnan mas dudoso cu ta tumando luga den Aduana mes cu mi ta kere cu gobierno y minister di Integridad cu ta supose di para pa integridad sa di esakinan, e tin stukkennan cu nos a entregel'e cu mester start un onderzoek interno pero te dia di awe nos no a scucha nada", el a indica.

Di loke ta trata e situacion di Aduana mes el a expresa cu e construccion na aeropuerto ta continua, cu aña 2023 ta yegando y cu tin cambionan na caminda pero di nan parti como Aduana, nan no ta wordo involucra den esakinan "e ta jammer pasobra mas ideanan bo bin cunel'e bo tin un producto final mas miho cu nos por biba cune pero aworaki, unda Aduana ta trahando na aeropuerto no ta nada apto, ta un luga hopi chikito, y obviamente si bo ta bay expande aeropuerto cu e intencion di ricibi mas turista, bo mester ta dudelijk di kico bo kier haci, di expect miles di turista y keda cu un persona chikito den un luga inapropia pa traha" el a remarca.

Nan tampoco ta hayando audiencia cu minister Xiomara Maduro segun el a sigura cu nan tin hopi tempo pidiendo reuni cu minister pero cu "e nunca tin tempo y cada biaha e reunionnan ta wordo posponi y a pesar di hopi intento cu minister di Finanzas y minister presidente tocante overwerk akinan bo ta wak e importancia cu gobierno aki ta duna na sindicatonan", Maduro a señala.

VWI ta entrega Ministerio Publico peticion contra Utilities Aruba





VWI a informa tocante e decision cu a tuma di entrega un peticion na Ministerio Publico pa revisa e manera cu Utilities N.V ta haci su proceduranan. VWI tabatin hopi dialogo prome cu a tuma e pasonan aki, incluso, a informa cu a manda un carta cu a ser firma pa diferente gremio, sindicato y te hasta mediador. Esaki ta e ultimo paso den e careda, mirando cu segun VWI nan no tin otro alternativa mas.

Michael Lin, secretario di VWI a cuminsa informando cu VWI lo haci uso di su derecho pa pidi Ministerio Publico (OM) haci un investigacion dentro di e manera con Utilities N.V ta haci su proceduranan segun ley. El a comenta cu nan "no a yega aki di un dia pa otro. Nos tin hopi tempo caba ta vociferando nos mes pa locual ta pasando cu WEB, en particularmente loke Utilities Aruba ta haciendo den ultimo tempo, refiriendo na e EOI pa cu energia di biento."

Segun Lin, VWI a papia cu varios stakeholders den comunidad, gremionan y sindicatonan y personanan cu ta representa ley, lagando nan cu e opcion di resorta na Ministerio Publico pa haci e peticion aki. VWI a expresa tambe cu ta lamentabel cu na e nivel halto di e maneho di companianan estatal, e tipo di movecionnan aki ta tumando luga mientras cu ta altanto cu e movecionnan of accionnan aki no ta di cuadra cu e statuutnan di e companianan, pues WEB Aruba y Utilities Aruba, "e ta contra ley y mas ainda e ta contra e codigo di corporate governance di e companianan," Lin a agrega.

Tambe nan a reitera cu nan no ta den contra di ningun iniciativa cu ta promove e uso di energia alternativo of duradero, esaki incluso ta forma parti di VWI su 'roadmap' cu ta ser aproba y comunica na nan bestuur, pues Raad Commisaris, Utilities y te hasta Gobierno. "E no mester ta sorpresa pa ningun hende kico WEB Aruba ta haciendo."

Gobierno actualmente tin un iniciativa pa aplica corporate governance, nan ta bezig cu e ley aki y e codigo pa esaki tambe. VWI ta contento cu esaki ta tumando luga, y ta haci un yamado na gobierno pa "tira un bista riba locual ta pasando na Utilitis Aruba."

Sr. Lin tambe a comenta cu WEB Aruba y Utilitis Aruba ambos tin statuut unda cu ta describi exactamente e rol y responsabilidad di cada un partido. Loke Utilities Aruba ta haciendo cu EOI pa mas energia di biento ta den "contra di ley y e statuutnan aki y esaki ta loke nos ta cuestionando. Ta cuestion di responsabilidadnan di cada partido den henter e cadena aki."

A trece dilanti tambe cu tin varios reportahe cu expertonan manera WEB y expertonan a traha pero ta aparenta cu no ta tuma esaki na cuenta, y na luga di esaki ta busca expertonan di fuera. Pa cu esaki Lin a comenta cu "nos kier pa tur hende compronde cu nos no ta den contra di ningun energia, pero si nos kier pa cana e caminda corecto y segun e statuut, corporate governance y e ley cu tin aki na Aruba." El a agrega cu den e proyectonan cu nan ta haci, ta busca eficiencia y e interes di pueblo ta mas cu cla na nan, aunke cu kisas politiconan por pensa di manera diferente.

Tambe presente tabata Sr. Delo Gomez, ken ta e representante legal cu ken VWI ta trahando. El a provee un splicacion di e peticion cu VWI a trece na Ministerio Publico, informando cu desde dia 1 di september di aña 2021, nos concoe un codigo civil nobo. Den esaki, den e di dos buki, tin un capitulo tocante entidadnan legal, pues fundacionnan, asociacionnan of N.V. E ta un ley cu a ser modernisa, y a trece dilanti hermentnan cu antes no tabatin. "Un di e hermentnan aki ta cu si bo ta accionista minoritario di un compania of ta miembro di un asociacion y bo ta haya cu cos no ta canando di un forma corecto den e entidad legal aki, bo por bay hof y pidi pa apunta un experto cu lo investiga si en berdad tur cos ta cana manera cu e mester cana." Den e caso aki, VWI como sindicato no ta forma parti di WEB ni tampoco ta accionista, pues pa VWI e 3 posibilidadnan aki no ta aplica."

Loke si VWI por haci segun ley ta cu si bo ta un interesado, cual como sindicato di WEB VWI tin un rol den esaki, ta haci un peticion na Ministerio Publico. VWI a entrega e peticion conhuntamente cu un carta cu splicacion ademas di prueba pa sostene esaki. Ministerio Publico lo repasa esaki, y si "nan ta haya necesario, eora como partido neutral y den nan rol imparcial, na nan turno lo pidi hof pa apunta un of mas experto cu lo mira con cos ta cana den e compania. E compania cu e peticion ta dirigi na dje ta Utilities Aruba N.V pa motibo cu nan ta accionista na WEB, cu ta apunta e commisarisnan y tin den cierto forma tur cos di bisa na WEB," Gomez a splica.

Den e caso aki, segun VWI e balans den Utilities N.V no ta presente, y pa motibo aki a cana e caminda pa yega na Ministerio Publico, pa asina nan por cana e caminda y yega na hof. Na nos islanan ruman manera Corsou, e buki number 2 unda cu esaki ta posibel ya caba tin varios aña den existencia, y incluso a mira ehempelnan concreto unda cu peticionnan similar a ser honra, treciendo investigacionnan di unda a Sali na luz irregularidadnan.

"Esaki ta un instrumento cu ta traha, nos tin confiansa cu esaki lo traha aki tambe, y na fin di dia si tin algo iregular tumando luga, esun cu ta beneficia lo ta comunidad henter," Sr. Gomez a declara. VWI tin tur su confiansa cu OM lo actua debidamente.

Bestaansminimum pa famia a aumenta cu Afl. 457 pa October

Oficina Central di Estadistica ta presenta e resultadonan principal di e Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di October 2022.

Indice di Prijs di Consumo pa luna di October 2022
E CPI pa luna di October 2022 ta 106.30, loke ta representa un subida di 0.1% compara cu e indice di September 2022 (106.20) y acumulando un subida di 5.7% te cu na October di e aña aki.

E cambio di e CPI pa e ultimo diesdos (12) lunanan (October 2021 te cu October 2022) ta 7.0%, un subida di 4.6 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (2.4%).

E promedio anual (ultimo 24 luna) di e tasa di inflacion pa e periodonan di October 2020 te cu October 2021 y October 2021 te cu October 2022 ta 5.1%, un subida di 5.4 ppt compara cu e -0.3% registra den e periodonan di October 2019 te cu October 2020 y October 2020 te cu October 2021. Durante e luna aki, cuatro (4) di e diesdos (12) sectornan a registra subida di prijs. E subidanan cu tawata tin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di "Recreacion y cultura " (2.8%) y "Mobilario" (2.8%), causando un efecto di 0.26 y 0.25 ppt, respectivamente. E subidanan den e sectornan restante a contribui cu un efecto di 0.12 ppt riba e CPI di October 2022.

E subidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di principalmente caida den e indicenan di e sectornan di "Transporte" (-1.6%) y "Paña y sapato" (-5.8%) cu a contribui cu un efecto di -0.23 y -0.15 ppt, respectivamente. E caidanan den e sectornan restante a contribui cu un efecto di -0.16 ppt riba e CPI di October 2022.

E subida den e sector di "Recreacion y cultura" a wordo causa principalmente door di un subida den e categoria "Vacacion" (11.6%), causando un efecto di 0.30 ppt. E subida den e sector di "Mobilario" a wordo causa principalmente door di un subida di 21.9% den e categoria "Mueble y accesorionan, tapijt y otro tipo di material pa vloer", causando un efecto di 0.20 ppt.

E caida den e sector di "Transporte" a wordo causa principalmente door di un caida den e categoria "Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal " (-2.6%), causando un efecto di -0.22 ppt.
E caida den e sector di "Paña y sapato" a wordo causa principalmente door di un caida di 6.6% den e categoria "Paña", causando un efecto di -0.13 ppt.

Canasta di consumo
E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 408 bienes y servicionan. Compara cu September 2022, 49.0% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 1.14 ppt, mientras cu 32.8% ta mustra un caida di prijs, cu a contribui cu un efecto di -1.05 ppt y pa e restante 18.1% no tawata tin cambio den prijs. Prijsnan di bienes a baha cu 0.3% y a causa un efecto di -0.20 ppt. Prijsnan di servicionan a subi cu 0.7% y tawata tin un efecto di 0.29 ppt riba CPI di October 2022.

Core inflation
E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na October 2022 un subida di 2.9%. E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel a registra un subida di 12.8%. E indice di cuminda a registra un subida di 9.0%.

Bestaansminimum
E bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-14 aña) na October 2022 ta Afl. 5,311, un subida di Afl. 457 compara cu October 2021 (Afl. 4,854). E bestaansminimum pa un hogar di un (1) adulto ta Afl. 2,529, un subida di Afl. 218 compara cu October 2021 (Afl. 2,311).


cbs central bureau of statistics
OCTOBER 2022

CPI (BASE JUN 2019 = 100)

Indice	↑	106.30
Luna actual	↑	0.1
Acumula	↑	5.7
Tasa anual	↑	7.0
Promedio anual	↑	5.1
Bienes	↓	-0.3
Servicionan	↑	0.7

CPIC (basa riba e inflacion di promedio anual)

CPIC	↑	2.9
Energia	↑	12.8
Cuminda	↑	9.0

BESTAANSMINIMUM na AFL.

1 adulto	↑	2,529
2 adulto + 2 mucha	↑	5,311

CPIC: CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda.

Energia: Electricidad, awa, gasolin y diesel.

BESTAANSMINIMUM: E nivel minimo di entrada cual ta wordo percibi cu ta necesario pa logra mantene un nivel di bida adecuado.



Tabel 1 Resumen cambio di porcentahe di e CPI

	Oct-21	Nov-21	Dec-21	Jan-22	Feb-22	Mar-22	Apr-22	Mei-22	Jun-22	Jul-22	Aug-22	Sep-22	Oct-22
Indice	99.31	99.90	100.60	100.07	100.44	101.47	102.16	102.49	103.26	104.46	106.43	106.20	106.30
Luna actual	0.1	0.6	0.7	-0.5	0.4	1.0	0.7	0.3	0.7	1.2	1.9	-0.2	0.1
Acumula	2.3	2.9	3.6	-0.5	-0.2	0.9	1.5	1.9	2.6	3.8	5.8	5.6	5.7
Tasa anual	2.4	3.1	3.6	3.3	3.5	4.0	4.7	5.2	5.3	6.0	7.7	7.0	7.0
Promedio anual	-0.3	0.2	0.7	1.2	1.7	2.1	2.6	3.0	3.4	3.7	4.3	4.7	5.1
Bienes	-0.7	0.7	1.4	-0.6	0.1	1.6	0.8	0.8	1.3	1.6	3.2	-0.2	-0.3
Servicionan	1.1	0.5	-0.2	-0.5	0.7	0.2	0.5	-0.4	0.0	0.5	0.1	-0.3	0.7
CPIC	-0.9	-0.7	-0.3	0.1	0.5	0.8	1.2	1.7	2.0	2.2	2.5	2.7	2.9
Energia	3.4	5.1	6.7	7.5	8.2	8.7	8.8	8.7	9.0	9.5	10.8	11.9	12.8
Cuminda	-1.4	-0.9	-0.3	0.4	1.2	2.0	3.0	4.0	5.1	6.1	7.1	8.0	9.0
1 adulto	2,311	2,331	2,337	2,343	2,348	2,372	2,382	2,403	2,414	2,440	2,513	2,528	2,529
2 adulto + 2 mucha	4,854	4,896	4,907	4,920	4,931	4,980	5,003	5,046	5,070	5,124	5,278	5,309	5,311

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Tabel 2 Cambio di porcentahe pa sector

			Cambio di porcentahe			
		Efecto	Luna actual	Acumula	Tasa anual	Promedio anual
Sector	Peso	Sep - Oct	Sep - Oct	Dec - Oct	Oct 21 - Oct 22	Oct 21 - Oct 22
CPI	**10,000.0**	**0.09**	**0.1**	**5.7**	**7.0**	**5.1**
01. Cuminda y bebida no-alcoholico	1,125.3	0.11	1.0	10.7	12.8	8.6
02. Bebida alcoholico y productonan di tabaco	81.9	0.00	0.5	3.9	5.3	3.6
03. Paña y sapato	625.9	-0.15	-5.8	-3.2	-3.8	5.0
04. Vivienda	2,553.3	-0.06	-0.2	11.4	11.6	3.2
05. Mobilario	741.3	0.25	2.8	0.9	6.7	3.9
06. Salud	235.8	-0.08	-3.9	0.8	0.7	0.0
07. Transporte	1,815.4	-0.23	-1.6	11.3	12.3	17.1
08. Comunicacion	706.3	-0.01	-0.1	-1.3	-1.8	-1.4
09. Recreacion y cultura	891.2	0.26	2.8	-0.2	2.9	2.4
10. Educacion	83.0	0.00	0.0	0.0	0.0	3.4
11. Restaurant y hotel	373.7	0.00	-0.1	5.1	6.1	4.7
12. Restante bienes y servicio	767.0	-0.01	-0.1	0.4	1.3	2.0

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Tabel 3 Categorianan cu influencia positivo mas grandi riba e CPI di October 2022

Categoria	Cambio mensual	Efecto
Vacacion	11.6	0.30
Mueble y accesorionan, tapijt y otro tipo di material pa vloer	21.9	0.20
Cuminda	0.9	0.09
Aparato pa uso domestico	1.7	0.04

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Tabel 4 Categorianan cu influencia negativo mas grandi riba e CPI di October 2022

Categoria	Cambio mensual	Efecto
Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal	-2.6	-0.22
Paña	-6.6	-0.13
Producto, aparatonan y ekipo medico	-5.0	-0.07
Mantencion y reparacion di vivienda	-1.1	-0.06

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta
aviso@bondia.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Fundacion Ban Uni Man pa Cria Nos Muchanan cu Gianni's Group ta busca recauda fondo



Gilbert Wernert, representante di Gianni's Group, den un conferencia di prensa a splica cu nan ta organisando nan prome Walk & Run cu e obhetivo di recauda fondo pa Fundacion Ban Uni Man pa Cria Nos Muchanan.

Wernet a splica cu tur loke nan lo recauda cu e benta di ticket di e Walk & Run ta bay 100% pa e fundacion aki, manera ta conoci e fundacion ta zorg pa duna desayuno na muchanan na scol cu ta den necesidad unda el a informa cu na e momentonan aki e cifra ta na 816 mucha rond di Aruba cu tur dia ta haya un desayuno.
"E cifra aki ta basta halto y esey ta nifica cu ta dificil e financiamento pa por support esaki", el a bisa.

Pa e motibo aki, nan a sinta cu John Fun ken ta fungi como presidente di e fundacion aki cu e idea cu nan ta treciendo dilanti cu ta e Walk & Run cu lo tin fecha pa dia 13 di december unda lo sali di e parking lot banda di hotel Costa Linda na Eagle Beach yega na banda di Divi Phoenix y bin bek, e ora di cuminsa lo ta 5or di atardi.
E ta invita comunidad di Aruba cu su famia, amigonan y coleganan pa participa den esaki cu tin como obhetivo un noble causa.
Pa por participa mester cumpra e ticket general y tambe tin disponibel ticket di mucha di 6 pa 12 aña. Ora un persona ta cumpra un ticket general e ta yudando un mucha cu un su desayuno pa dos siman y un ticket di un mucha ta cubri desayuno pa un siman, manera Wernet a señala.
E ticketnan ta obtenibel na diferente luganan como na Gianni's Group, Amore Mio, Garden Fresh, Citgo Boulevard, Citgo Essoville, Superfood, Botica Aloe y Botica Santa Cruz.

Wernet a informa cu nan tambe tin 'Door Prizes' tambe unda participantenan por gana un weekend stay, dinner pa dos persona y otro premionan mas.

Di su parti, John Fun a indica cu nan ta un grupo cu tur dia ta provee desayuno na muchanan den necesidad na scol y na e momentonan aki nan ta yudando 816 mucha cu ta haya nan desayuno na scol.

Par di luna pasa nan a dicidi di bay publico pa motibo cu ora aña escolar a cuminsa nan a cuminsa coba den nan reservanan y cu nan no ta bay logra esey pa e aña aki, pa e motibo ey nan a manda un carta na scolnan un cu nan mester a disminui e grupo pero di biaha nan a haya hopi reaccion den e comunidad mes segun Fun a sigura, companianan a saca un man pa yuda y un di e companianan ta Gianni's Group cu a acerca pa asina organisa un Walk & Run caminda tur e entrada di ticketnan ta bay dirigi na e fundacion mes.

"Naturalmente nos ta hopi agradecido pasobra esaki ta bay yuda e muchanan directamente y nos kier stimula pueblo pa join nos pasobra fuera di ta algo pa comunidad, e ta algo tambe cu bo por bin cu bo famia, cana bo 5 kilometer cu ta bon pa salud y despues ta bay tin varios actividad na final caminda bo por pasa bon", Fun a expresa.



Aruba Bank lo tin un stand disponibel pa personanan interesa cu lo kier haci un donacion.
Fun a recorda cu e fundacion aki a cuminsa na aña 2001, esey ta nifica cu nan tin 21 di aña di existencia cu semper a bay basta bon, prome cu pandemia Covid-19 nan tabatin 635 mucha y despues di esey e cantidad di mucha a subi drasticamente hasta 816 mucha y esey ta nos problema financiero pa motibo cu e ta costa hopi pa cada muchanan, cada mucha ta consumi 600 florin pa aña.

"Mi ta contento cu e fundacion por haci algo bon pa nos comunidad y specialmente pa mucha", Fun a sigura.
Tambe el a bisa cu na nan manera, nan ta aporta pa e bienestar di muchanan cu no tin hopi recurso y a afirma cu ta berdad cu ora un mucha ta bay scol cu bariga yen e ta studia miho.
Ademas, Fun a afirma cu ora nan a cuminsa na 2001 el a manda carta pa tur empleadonan di hospital pa puntra nan si kier yuda un mucha y tabata consisti di 25 florin pa luna, e tempo ey mas cu 100 trahado a acepta pa duna un man pa e muchanan, poco poco e fondonan a cuminsa drenta di companianan y clubnan di servicio.
"Awor nos a cuminsa sinti e crunch, pero danki dios y na empresanan grandi manera Gianni's nos ta sinti cu awor si, en todo caso, nos por yega te fin di aña escolar yudando e mesun muchanan", Fun a sigura.
Pa mas informacion, por tuma contacto na e number di telefon 588.2599.

BONDIA ARUBA

Minister di Maduro di Cultura ta informa:

Aruba ta anfitrion di e conferencia di MOWLAC y e trabou pionero di Aruba den Caribe ta ser reconoci pa e Comite di MOWLAC

Sr. Peter Scholing di Aruba ta representa Aruba y Caribe den MOWLAC

E siman aki Aruba ta anfitrion di e 22 conferencia di Memory of the World Latin America and Caribbean MOWLAC cu ta e organo regional di UNESCO cu desde aña 1992 tin na su encargo pa preserva y brinda acceso na documentacion y herencia digital di relevancia grandi pa tur persona na mundo. E meta di e programa ta pa evita cu, entre otro, guera, intrankilidad social, falta di recurso, sabotage, comercio ilegal y destruccion, por causa cu documentonan historico por disparce di e memoria collectivo di humanidad.





E conferencia a conta cu participantenan di Aruba, Brasil, Colombia, Argentina, Grenada, Mexico, Uruguay, Corsou, Trinidad and Tobago, Ecuador y Panama, cu despues di e pandemia por a topa otro atrobe pa reuni. Banda di nan trabou, e participantenan a haya e oportunidad di conoce Aruba y cera conoci cu nos esfuerso pa conserva y haci nos herencia cultural accesibel pa un y tur.

Minister Maduro a hiba palabra na ocasion di apertura di e conferencia y a expresa cu e reunion aki ta uno historico pa Aruba ya cu e obhetivonan di MOWLAC ta alinea completamente cu e esfuerso y prioridad di Gobierno pa preserva y haci nos patrimonio documental, digital y audiovisual di Aruba accesibel. E mandatario ta orguyoso cu Aruba ta pionero riba e trabou aki den nos region. Ministerio di Cultura ta trahando pa educa comunidad riba e importancia di e trabounan aki pa nos Pais y awo e conferencia di MOWLAC ta un excelente oportunidad pa pone mas enfasis riba e trabou pionero haci na Aruba riba e tereno di conservacion y pa haci nos herencia accesibel.

Minister Maduro ta orguyoso di por informa cu durante e conferencia di MOWLAC, e delegadonan a eligi sr. Peter Scholing di Aruba como Presidente di e Comite di MOWLAC representando e Paisnan di Caribe.



Esaki sigur ta un logro bunita pa Aruba cu ta accentua e trabounan pionero haci na nos Pais pa conserva y haci nos herencia documental accesibel. Masha danki MOWLAC pa e confiansa deposita den Aruba y nos profesionalnan. Danki pa kere den Aruba!

Minister Ursell Arends:

Un vision pa Parke Marino y un maneho pa nos naturalesa

Pabien na Parke Nacional Aruba cu nan encuentro di maneho marino



Minister Arends ta felicita Parke Nacional cu nan workshop encuanto maneho marino na Aruba y den Caribe. Pa varios aña, Aruba a pone prioridad riba desaroyo economico cu a perhudica nos naturalesa. "Nos tin e ambicion pa amplia e actual parke marino na uno cu rondona ful nos isla".





Esaki ta forma parti di su vision di planificacion pa e uzo du nos lama.

Un Parke Marino cu ta rondona nos isla, en bez di prohibi actividadnan, lo crea un roadmap pa con nos por balansa e uzo di nos lama y e conservacion di nos naturalesa. Pa es motibo, Aruba a haci un compromiso boluntario durante e conferencia di Lama di Nacion Uni na juni 2022 pa amplia e Parke Marino.

Como un isla dependiente di importacion y turismo, nos ta uza nos lama pa varios actividad e.o. transporte maritimo, watersport, pesca y construccion sin fin. Dicho actividad por a expande sin limitacion y sin input di e varios stakeholders marino. Sinembargo, actividadnan riba lama por crea conflicto y tin un impacto grandi riba nos bida marino. Un Parke Marino y maneho efectivo por limita algun efecto dañiño. Alabes, e proteccion di nos recurso y especie marino ta rekeri un bista amplio di comienso te fin di e ciclo di awa (source-to-sea) unda fuente di polucion y otro daño por ser mitiga.

Minister Arends ta enfoca riba riba varios aspecto pa e proteccion di naturalesa, especialmente ribe e Derecho di Naturalesa y Derecho di nos Lama. Naturalesa tin su atencion y por mira esaki den e esfuerso pa sera Dump Parkietenbos, instala un RWZI nobo na Bubali Plas y stimula sector di procesa desperdicio. Pero esaki ta solamente un parti di mitiga daño, nos mester educa nos comunidad pa asina respeta, conserva y proteha nos naturalesa y recurso natural.

Minister Arends ta orguyoso di por a habri e workshop tocante maneho marino y ta felicita Parke Nacional Aruba y DCNA pa realisa e evento aki. Minister Arends ta desea un encuentro educativo unda participantenan local y internacional por intercambia conocimento.

Philips ta descubri problemanan nobo cu mashinnan di respiracion

(NLTimes) – Philips a descubri problemanan nobo cu su mashinnan pa respiracion. E tecnologia di cuido di salud a informa Merca su FDA y reguladornan den otro paisnan tocante esaki.

E anuncio ta expande Philips su problema andando cu e foam pa absorbe zonido den dispositivo pa problema di drumi y mashinnan pa respiracion.

E caso cu e dispositivonan aki tin mas di un aña andando. Den algun dispositivo di Philips, e foam aki ta cuminsa kibra, resultando den problema di salud potencial pa e personanan cu ta respira esaki. Philips ta den e process di reemplasa 5.5 miyon dispositivo. Mas di 4 miyon di esaki ya caba a ser reemplasa.

E problemanan aki ta concerni e mashinnan pa respiracion yama Trilogy, ken su foam Philips a reempasa caba. E foam nobo posiblemente por los y blokia e cantidad di aire cu ta Sali. Si esaki tuma luga, e alarma ta cuminsa zona.

Segun un vocero di Philips, e compania awo tin cu reemplasa aproximadamente 170,000 mashin di respiracion Trilogy. E compania apenas a cuminsa trata e problematica aki. Solamente 20,000 dispositivo a keda reemplasa, mas tanto na Merca y Hapon. Philips a ricibi 10 reportahe di dispositivo cu defecto, segun e vocero. Tambe nan a bisa cu Philips no a reemplasa ekipo di Trilogy na Hulanda.

Tin rastro di sushi tambe cu a ser haya den algun dispositivo modifica. Investigacionnan preliminar ta indica cu esaki ta inclui particula kibra di e foam. FDA a pidi informacion adicional di Philips pa compronde di miho manera e causa di e defectonan nobo. E compania a premira cu lo provee un actualisacion na e extento di e problemanan y posiblemente lo tuma accion prome cu e fin di luna.

E vocero no por a bisa si e problemanan nobo lo trece costo adicional pa Philips. E problemanan cu e dispositivo ya caba a trece un costo di miyones di euro pa e compania. Esaki ta apart di e costonan legal, pa por ehempel demanda di clientenan disgusta.

Inversionistanan tambe no ta satisfecho cu e estado di e compania. Den september, e grupo di interes pa e inversionistanan VEB a tene Philips responsabel pa e perdidanan cu e shareholdernan a sufri. VEB a calcula cu e daño causa ta na 16 biyon euro actualmente.

Luna pasa, Philips a auncia cu nan lo pone un suma di 1.3 biyon euro den e unidad responabel pa e dispositovonan. E compania ta premira cu un acuerdo cu e sistema hudicial di Merca lo reduci e balor di nan subsidiario Respironics significantemente.

The Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino semper cla pa promove salud

Dos organisacion local, Stichting BOB hunto cu IBISA a bishita e resort den October pa conscientisa riba e importancia di salud personal, relata na rutina di salud y cuido, como tambe mehoracion den escogencia di estilo di bida.

Stichting BOB a bin bishita den cuadro cu conscientisacion riba cancer di pecho. E fundacion ta dedica na detecta iregularidadnan na tempo den pecho di hendenan muhe saludabel entre edadnan di 45 y 75 pa posibel cancer di pecho. Ora di detecta trempan ta aumenta e bida di esnan cu a sobrevivi cancer, y tambe ta yuda na haya un tratamento menos invasivo y intenso cu ta posibel.

E miembronan femenino di e resort a wordo invita pa atende e lectura interactivo di Dr. Sharline Vis kende a siña miembronan di team proceduranan adecua di self-check. IBISA, Instituto Biba Saludabel y Activo, un departamento di gobierno local cu ta organisa actividadnan deportivo cu ta promove miho salud, a conduci un sondeo di 'Women's Health' na unda cu 11 miembro di e team a participa. Esakinan tabata hende muhe entre edadnan di 35 cu 45. E grupo di IBISA tabata enfoca den haya mas conocemento den loke ta nan habito di salud, buscando manera pa mehora esakinan y escohe opcionnan mas saludabel. Ambos organisacion ta raporta cu The Hilton su miembronan di team ta consciente di e conexion entre estilo di bida y salud, hacienod esfuersonan pa preveni y reduci malesa.

A SER PERDI - NOV 21, 2022 - ANOCHI
YUDA NOS HAYA
"COCO"
Yama 5927035 of 5931711
E TA UN CACHO CASERO.
E TIN 15 AÑA DI EDAD Y E TA SORDO.
Den area di Ponton - Sta. Helena

BONDIA ARUBA

Ley di COHO desapareciendo mas y mas den horizonte

(CuraçaoChronicle) – Organo Caribense pa Reforma y Desaroyo, yama COHO pa su siglanan na Ingles, ta desapareciendo den horizonte. Por deduci esaki for di e contesta di Gabinete na e rapport di Consulta Interparlamentario di Reino cu Secretario di Estado pa Relacionnan di Reino y Digitalisacion, Alexandra van Huffelen a manda na Tweede Kamer ayera.

E minister ta reporta cu tabata "desafortunadamente sin exito" pa tene e consulta administrativo entre su persona y e prome ministernan di Aruba, Corsou y Sint Maarten – manera a keda anuncia anteriormente – prome cu aña bolter. Esaki ta nifica cu ta bolbe pospone e respuesta di Conseho di Minister di Reino na e critica di e cuatro Parlamento riba e propuesta di ley di consenso pa COHO.

E respuesta di gobierno Hulandes na e alternativa (secreto) cu Corsou, Aruba y Sint Maarten tin pa ley di COHO tambe ta bay ta retrasa pa motibo di e posponemento.

Den e carta, Van Huffelen ta discuti, entre otro, e deficit democratico den Reino, e establecimento di leynan di consenso di Reino, colonialismo y historia di sclavitud, y e problema di sargassum.



Minister Hato ta lucha pa muchanan indocumenta

(CuraçaoChronicle) – Durante e Revision Universal Periodico (UPR) di Conseho di Derechonan Humano di Nacionnan Uni na Geneva, cual ta tuma lugar cada cuatro aña, minister di Husticia di Corsou, Shalten Hato (MFK) a indica cu muchanan di migrantenan indocumenta mester ricibi mas facilidad pa sostene nan integracion. E minister mes ta reporta esaki.



Dia Internacional di Derechonan di Mucha a keda celebra mundialmente riba diadomingo. E tema e aña aki tabata "igualdad y inclusion pa tur mucha". Un publicacion di Universidad di Leiden y Universidad di Corsou ta mustra cu e derechonan di mucha indocumenta na Corsou ta bao presion serio. E muchanan aki hopi biaha ta bin for di Venezuela.

E investigacion di e dos universidad ta indica cu a base di e ley di inmigracion actual na Corsou, muchanan indocumenta casi no tin acceso pa e prome necesidadnan di bida. Ademas no tin casi ningun lugar pa recepcion disponible, e muchanan no ta sigura, y pa algun di nan, scol ta fuera di nan alcance.

Hato ta spera cu e declaracion cu el a duna durante UPR por conduci na mas acceso na facilidadnan pa migrantenan indocumenta pa promove nan integracion. Ademas, e minister kier pa muchanan naci riba e isla ricibi un permiso di residencia, hasta ora no ta entrega un registro di nacemento.

Corsou ta conecta cu e Convencion di Derecho di Mucha di Nacionnan Uni. E Convencion, cu ta bay back na 1989, ta consisti di apenas 54 articulo cu acuerdonan tocante derechonan di mucha y hoben te cu edad di 18 aña. Igual cu Hulanda, Corsou tin responsabilidad conhunto pa sigura mucha cu of sin documento. Sinembargo, investigacion ta mustra cu tiki di e deber conhunto aki realmente ta materialisa na Corsou.

VVD ta pidi accion pa limita cantidad di studiante internacional

(DutchNews.nl) – Parlamentarionan di partido liberal derechista VVD a haci un yamado na minister di Educacion, Robbert Dijkgraaf pa haci mas pa limita e cantidad di studiante internacional bayendo Hulanda.

Anteriormente e aña aki, Dijkgraaf a suspende legislacion cu lo a permiti universidad y scolnan pa pone limite riba studiantenan stranhero, pendiente un revision. Pero Parlamentario di VVD, Hatte van der Woude a bisa AD cu e ta preocupa cu no haciendo suficiente. "E minister kier pensa riba esaki, como un profesor pensante, y despues prepara un vision pa futuro", el a bisa. "Mi no a mira un propuesta. Y mientras tanto, universidadnan ta yenando atrobe."

E aña aki un cantidad di universidad a haci un yamado na studiantenan stranhero pa no bin a menos cu nan a organisa acomodacion adelanta. Van der Woude a bisa cu e tambe ta preocupa tocante localnan yen y e falta di espacio den laboratorio.

Algun curso cu un cantidad fiho di studiante ta yen di stranhero, y "ta coriendo cu studiantenan Hulandes", segun e parlamentario. E tin plan pa pidi Dijkgraaf pa splica kico e ta haciendo pa reduci cantidad durante e debate awe riba presupuesto di ministerio di Educacion.

Alrededor di 85,500 studiante internacional actualmente ta studiando na un di e 14 universidad di Hulanda, y 72% di nan ta bin di Europa, segun cifranan publica pa Asociacion di Universidad Hulandes luna pasa. E total ta un aumento di 7.2% compara cu e aña academico anterior, pero menos crecemento cu añanan anterior, cual a varia entre 12% y 15%. Asociacion di Universidad Hulandes a campaña desde 2018 pa reglanan nobo pa permiti nan maneha e fluho di studiante internacional y e impacto riba calidad di e estudionan.



UvN a bisa DutchNews cu universidadnan ta dispuesto pa impone limite riba varios estudio cu ta popular cu studiantenan internacional den un esfuerso pa limita cantidad. Lo haci esaki sea door di impone limite riba e cantidad di studiante cu por registra, of limite riba e cantidad di estudio no-Hulandes den materianan manera psicologia, management y politica, UvN a bisa. E aña academico aki, 340mil studiante tabata siguiendo un estudio Bachelor of Master na Hulanda.

Plan pa asesina reportero di crimen intercepta pa polis Hulandes

(NLTimes) – Cuerpo policial a aresta un hende homber di 39 aña di edad y un hoben di 26 aña di Eindhoven bao sospecha di trafico di droga y arma di candela. Tambe nan ta sospechoso di plania e asesinato di reportero di crimen Hulandes John van den Heuvel, segun fuentenan a conta RTV Purmerend.

Van der Heuvel a confirma riba Vandaag Inside riba diabierna cu e autoridadnan a informa su persona di un atake plania contra su persona. "Mi a ricibi un yamada unda cu a bisami cu 2 persona a keda aresta riba diamars, kendenan a papia dimi, entre otro cosnan. Nan tabatin detaye di mi adress y tabata kier sa mi number di paspoort y mi persoonsnummer." Tambe el a bisa cu nan a trata e reportero di crimen Mick van Wely y e difunto Peter R. de Vries.

Segun e noticiero local, e investigacion dentro di e dos hombernan aki a cuminsa



den september. Cuerpo policial a yega na nan via e chatnan recientemente desblokia riba e servicio di mensahe Sky ECC. E sospechosonan aparentemente a papia tocante nan plan di asesina Van den Heuvel den comienso di aña 2021, segun varios fuente a conta e noticiero. Ministerio Publico (OM) no a nenga esaki. "Nos a lansa un investigacion, y nos no lo bisa nada mas," un vocero a declara.

Ora di a drenta y revisa e sospechosonan su vivienda, cuerpo policial a haya y confisca celularnan movil, holoshinan caro, arma di candela, partinan di un scopet, balanan y hashish.

E sospechosonan recientemente a ser procesa y lo permanece den custodia pa 2 siman mas. Nan ta den custodia restringi, nificando cu nan ta permiti tin contacto solamente cu nan abogado.

Refugiadonan mester un trabao como parti di nan integracion

(NLTimes) – Minister Karien van Gennip di Asuntonan Social y Empleo ta investigando e posibilidad di pone refugiadonan cu derecho di residencia traha despues cu nan ricibi vivienda. Solamente eora nan lo mester ricibi curso extra pa siña e idioma Hulandes. E proposicion riba e topico aki a origina for di VVD su parlamentario Thierry Aartsen, y Minister di CDA a señala su sosten riba dialuna.

"Trabao ta simplemente un manera fantastico di participa den sociedad," segun Aartsen. "Bo ta siña Hulandes cu hopi mas rapidez den e cantina." Segun e parlamentario di VVD, un trabao di comienso mester keda enfatisa riba di subsidio y otro pagonan, y trabao mester ta ofreci inmediatamente na e refugiadonan na momento cu nan bay biba un municipalidad. Esaki esencialmente ta provee "un entrada na e mercado di labor pa asina nan tambe por participa libremente den sociedad." Aartsen a bisa cu esaki ta un manera di por contraresta e escasez di empleado den varios sector.

VVD su proposicion tin e sosten di GroenLinks y D66. Sinembargo, ambos partido tambe tin obstaculo. Por ehempel, GroenLinks su miembro di partido Senna Maatoug ta kere cu den algun caso participacion ta traha miho si e refugiadonan por traha cu asistencia social.

Miembro di partido D66 Anne-Marijke Podt ta pensa cu e ta importante pa e personanan nobo tambe por ricibi e oportunidad pa haya un trabao cu ta encaha cu nan



nivel educacional y logronan prome cu nan a yega na Hulanda. Segun su persona, e personanan cu tin e status di refugiado tambe mester ricibi e oportunidad di continua cu nan estudio "pa asina nan por drenta e sectornan cu tambe tin mester."

Sosten pa energia lo crea un buraco di 7.5 biyon euro den e presupuesto nacional



(NLTimes) – Gobierno ta premira cu e medidanan cu nan kier implementa pa mantene e costo di energia accesibel pa ciudadanonan y negoshinan lo laga un buraco di 7.5 biyon euro den e presupuesto cu nan mester cera proximamente. Minister Sigrid Kaag di Finanzas a reporta esaki den e memorandum anterior, cual ta e ultimo ahuste pa e presupuesto den e aña aki.

E limite di prijs pa electricidad y gas pa viviendanan lo costa mas o menos 11.2 biyon euro. Sosten pa SME cu ta consumi hopi energia lo costa un poco menos di 1.7 biyon euro. Gobierno ta premira di cubri parti di e gasto aki pa medio di impone impuesto adicional riba algun di e companianan di energia. Sinembargo pa e resto, te ainda nan mester yega na un solucion.

Calculacion pa e buraco den e presupuesto, pa cual e Gabinete lo busca cubri den e proximo memorandum, te cu awo ta den biyones di euro. E cantidad exacto te ainda ta hopi incierto pa motibo cu esaki ta depende riba con e prijsnan di energia desaroya. Ultimamente, despues di un aumento significante zomer pasa, nan a cay un poco.

Un problema mesun grandi ta e interes cu ta aumentando den e debe nacional. Den contraste na e sosten di energia, tin un costo structural. Pa causa di e aña recien su averahe di interes sumamente abao, Hulanda por presta placa libremente den e mercado di capital pa añanan largo. Sinembargo cu averahe di interes aumentando globalmente, prestamonan lo mester keda refinancia na averahenan mas halto.

Gobierno ta calcula cu esaki por costa 5.8 pa 9.2 biyon euro anualmente. Kaag tambe kier haya solucion pa esaki den e proximo memorandum. "Di e manera aki, e finanzas publico ta permanece manehabel, y no tin cu pasa gasto na generacionnan futuro."

E guera na Ucrania tambe tin un costo di 4.5 biyon euro riba e estado. Mas di mita di esaki a ser inverti den e wardamento di gas Bergemeer pa asina Hulanda depende menos riba Rusia pa gas natural durante e temporada binidero.



VACATURE

All-round Administrateur

Voor een nieuw zelfstandig bedrijf in de dienstverlenende sector welke onderdeel is van de Jolley Holding Groep.
De kandidaat moet op korte termijn beschikbaar zijn.

Kenmerken van deze functie:
U bent zelfstandig verantwoordelijk voor de gehele administratie van deze nieuwe werkmaatschappij, waarbij U direct rapporteert aan de Directie.

U wordt bijgestaan door een administratief medewerkster waaraan U mede leiding geeft. Verzorgen van tijdige periodieke afsluitingen en het verwerken van financiële transacties. Het analyseren van resultaten en maken van grootboekspecificaties.

Kennis niveau:
SPD opleiding werk- en denkniveau; ervaring met EXACT boekhoudsysteem gewenst; verder is omgang met diverse computer & software systemen, Excel spreadsheets e.d. gevraagd.
U bent een stressbestendige en resultaatgerichte teamspeler met uitstekende sociale en communicatieve vaardigheden, die goed prioriteiten kan stellen.
Verder heeft U goede kennis van de Nederlandse en Engelse taal in woord en geschrift.

Wij bieden:
Salarisniveau afgestemd op de zwaarte van deze functie met eventueel doorgroei mogelijkheden. Goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Interesse?
Stuur voor 28 november 2022 uw curriculum vitae met begeleidend schrijven naar Jolley Holding V.B.A., Croesstraat 3
of via e-mail naar: hrm@jolleyholding.com.

Alle sollicitaties zullen strikt vertrouwelijk worden behandeld.

Mexico:Presidente ta confirma cancelacion di reunion regional

(AP) — Presidente Mexicano a confirma ayera cu un reunion planea pa e siman aki di e grupo regional conoci como e Aliansa di Pacifico no ta bay tuma lugar, pasobra congreso di Peru no a duna presidente di e pais aki permiso pa sali di e pais.

Presidente Peruano, Pedro Castillo actualmente ta presidente di Aliansa di Pacifico, pero e ta mara den disputanan andando cu congreso di su pais pa motibo di acusacionnan di corupcion.

“Nan no a permiti e presidente di Peru pa atende”, presidente Mexicano, Andres Manuel Lopez Obrador a bisa, agregando cu “ta posible cu nos por tene e reunion eynan (na Peru) na december.”

Lopez Obrador tambe a confirma cu presidente Argentino, Alberto Fernandez y presidente electo di Brazil, Luiz Inacio Lula da Silva no ta biniendo na e reunion planea na Ciudad de Mexico e siman aki.
Lopez Obrador tabata spera pa ricibi e presidentenan di e paisnan ey, como tambe di Chile y Colombia, pero el a confirma cu e lidernan di e ultimo dos pais si ta bay yega.

Castillo ta enfrenta cinco investigacion pa supuesto corupcion. El a rechasa tur acusacion den su contra.

Un hues no por acusa su persona formalmente pasobra constitucion di Peru ta bisa cu por acusa un presidente solamente di traicion, disolve congreso sin motibo, y pa no permiti eleccion.

Castillo tabata un maestro di scol rural prome cu el a shock e elite politico Peruano door di gana eleccion como presidente campañando riba promesa pa mehora educacion, cuido di salud y otro servicio. Pero e prome aña di e nobato politico a mira disturbionan casi constantemente, cu multiple cambio di miembronan di gabinete, y Castillo sobreviviendo dos intento di impeachment.



Brazil: Bolsonaro ta impugna algun resultado di eleccion gana pa Lula da Silva

(infobae) – Presidente di Brazil, Jair Bolsonaro a impugna algun di e resultadonan di eleccion di luna pasa, segun CNN Brazil y UOL a informa, bao argumento cu a presenta un solicitud dilanti di tribunal electoral pa invalida e votonan di algun mashin di votacion electronico.

Presidente di Partido Liberal bolsonarista, Valdemar Costa Neto a manda un nota na Tribunal Superior Electoral pa pidi anulacion di e votonan den e urnanan traha te cu 2020, modelonan mas bieu, cual ta mas cu mita, pasobra



ta considera nan imposible pa audita.
Un auditoria encarga pa PL cu a apunta cu Bolsonaro ta esun cu a ricibi mas voto den urnanan di modelo mas nobo, fabrica desde 2020, cu 51.05 di voto.

E denuncia ta afirma cu tabatin “inconformidad ireparable” den e mashinnan di votacion cu potencial di “mancha” e eleccion cu a resulta den victoria di e iskierdista Luis Inacio Lula da Silva.
Den concreto, e demanda ta enfoca riba un 51% di e 577.125 urna utilisa den eleccion na october, cual PL a bisa cu a wordo fabrica entre 2009 y 2015, y “no por audita nan”, a diferencia di e resto, cual ta mas moderno, modelo 2020.

Den un rueda di prensa convoca pa PL, e ingeniero Carlos Rocha, responsable pa e auditoria, a splica cu e intencion di e trabao en cuestion ta pa “contribui na fortalecimento di democracia” y cu un “perfeccionamento di e sistema electoral.”
El a sostene cu e informe a identifica “indicacionnan fuerte di mal funcionamento” di cantidad di e urnanan y cu awo e intencion ta pa realisa un “posible fiscalisacion, un verificacion extraordinario dilanti di un hecho extraordinario.”

Ta tiki probable cu e solicitud di Bolsonaro ta bay yega leu, ya cu e victoria di Lula a keda ratifica pa TSE y reconoci pa e politiconan principal di Brazil y aliadonan internacional, incluyendo Merca.

Nicaragua: Ta acusa regimen di secuestra sociologo disidente Rene Vargas

(infobae) – Sociologo Nicaraguense, Oscar Rene Vargas a keda deteni ayera mainta pa agentenan di regimen di Daniel Ortega tempo cu e tabata na cas di su ruman muhe Patricia na Managua.

Vargas, di 76 aña di edad y autor di 35 buki, tabata asesor di e direccion di Frente Sandinista di Liberacion Nacional (FSLN) den decada di 1960, pero a bira critico di regimen di Ortega cu e rebelion civil di april 2018 cu a wordo reprimi fuertemente pa forsanan sandinista. E aña ey Vargas a bira victima di menasa y a huy den exilio na Costa Rica pa miedo cu lo cer’e den prison.

Segun medio Nicaraguense, Confidencial, fuentenan cercano na su famia a denuncia cu a secuestra Vargas den un fuerte despliegue policial, y cu ta desconoce su paradero actual.

Vargas a bay bishita su ruman Patricia cu ta den estado di salud delicado. “El a sali for di unda e tabata scondi pa bishit’e pa motibo di su estado di salud, y dies minuut



despues di su yegada, polis a aparece. A bula muraya, a drenta cu arma pa bay cune. Na momento di yegada di polis, el a sali trankil”, e fuente a splica Confidencial, agregando cu e agentenan no a presenta un orden hudicial.

Jamaica: Imposicion atrobe di estado di emergencia parcial

(JamaicaObserver) – Promer Ministro Andrew Holness di Jamaica siman pasa a declara estado di emergencia den un serie di 'parish' (departamento administrativo; red.). E siman aki el a anuncia preparacion di un ley cu lo ta "un estado di emergencia riba criminal".

Estado di emergencia ta na vigor den e parishnan Clarendon, St Catherine y parti di Kingston y St Andrew. Tambe a declara estado di emergencia na St James, Westmoreland y Hanover.

Holness a haci e declaracion, indicando cu e aumento den actividad criminal ta haci esey necesario, en vista cu e aumento ta presenta un menaza pa propiedad y orden publico. Holness a bisa cu den ultimo seis luna tabatin un aumento significante di asesinato na e isla. Pa 13 di november ultimo, Jamaica a registra un total di 1.360 asesinato, un incremento di 6,8% compara cu aña pasa. E factornan principal tras di e asesinatonan ta violencia di gang, cu ta responsable pa 71% di tur asesinato, mientras cu violencia entre persona ta responsable pa 16%.



Holness a declara diadomingo cu un ley nobo (Emergency Powers Bill) ta den un fase avanza di desaroyo y cu esaki lo ta "un estado di emergencia riba criminal". E ley lo permiti e desaroyo di un 'watch list' pa criminal. E lo contene tambe orden special pa detencion di criminal y lo tin e imposicion di orden di control riba actividad di criminal, segun Holness. "Esaki lo duna polis poder continuo pa atende algun di e criminalnan mas peligroso y mañoso." E mandatario a declara cu ta intencion di gobierno di Jamaica pa trece e ley na parlamento den e proximo aña fiscal, cu ta inicia 1 di april 2023.

Mientras tanto a confirma un caso di persona tira mortalmente pa un militar na un checkpoint den e area conoci como 'Tel Aviv' na Kingston.

Venezuela: Indigenanan victima di mercurio usa den mineria

(LaPatilla) – Pa bastante tempo caba a denuncia e problemanan medioambiental di e region di mina di oro, y awor e hechonan concreto a cuminza sali. E poblacion indigena di e zona di Canaima, estado Bolivar, ta mustra e efectonan di e uso generaliza di mercurio den procesamento di oro, cu ta termina pa gran parti den awa di e rionan di e region. Ta calcula cu 35% di e indigenanan na Canaima ta presenta nivel di mercurio den nan curpa, cu ta sobrepasa limite estableci pa Organizacion Mundial di Salud (OMS; WHO).



E revelacion di e caso a tuma lugar den un reciente informe publica pa e ONG Clima 21, dedica na proteccion di derecho humano y ambiental. E documento ta titula 'El pueblo pemón: dominación, resistencias y transformaciones frente al extravismo depredador'. Investigacion reciente, revisa pa Clima 21, ta revela existencia di 15 sitio minero dentro di e area di Parque Nacional Canaima y 17 den zona den cercania.
E problemanan ambiental na estado Bolivar y e efecto riba e poblacion Pemon a bin dilanti desde 2011, tempo cu e explotacion di oro y otro mineralnan a cuminza di parti di estado Venezolano y mineria ilegal a surgi.

Esaki a trece e consecuencianan ambiental hopi negativo di aumento di presencia di mercurio den e rionan cerca di e zonanan minero. E indigenanan di Canaima ta haya nan mes obliga di consumi awa contamina, loke ta un riesgo pa nan salud. Exposicion na mercurio, incluso den cantidad chikito, por causa problema grave di salud, manera pa e desaroyo intrauterino y tambe den promer etapanan di bida. Ademas, e ta toxico pa e sistema nervioso y inmunitario, e aparato digestivo, cuero y pulmon, riñon y wowo.

E consumo di awa contamina ta afecta mas di 183 comunidad di pueblo Pemon, entre nan e municipionan Angostura, Piar, Sifontes y Gran Sabana di estado Bolivar.
Ademas, bida en general di e indigenanan a keda afecta pa e economia di e zona mineria, unda incorporacion di e comunidadnan a tuma lugar como manera di sobrevivi. 30% di e habitantenan di e comunidadnan indigena ta minero y 36 di e 118 pobladonan ta practica mineria.

Venezuela: Sector construccion no ta recupera

(ElNacional) – Un ehemplo pakico no por bisa ainda cu economia di Venezuela ta recuperando na 2022 ta e situacion den sector di construccion, cu tin problema pa reinicia despues di nuebe aña di caida continuo.

Considera un di e exponentenan fuerte di crecimento di un pais, e sector ta mustra un paralizacion di 90% di su actividad y construccion nobo di vivienda y oficina cu por observa actualmente, principalmente den capital Caracas, ta mustra insuficiente pa sigura un dinamizacion real di e industria. En concreto, construccion di vivienda nobo ta keda un problema y no a logra mucho pa reduci e deficit di vivienda. Representantenan di e sector a indica cu varios factor ta impedi e crecimento di e industria, manera e situacion economico precario, leynan cu ta impedi desaroyo, nacionalizacion di henter e cadena di suministro y e excesivo oferta di inmueble, pa gran parti laga atras pa e diaspora Venezolano.



Presidente di Camara Venezolano di Construccion (CVC), Enrique Madureri, a resalta cu e sector ta "totalmente den contraccion", ya cu actualmente e ta representa 2% di e tamaño cu e tabatin na aña 2012. El a insisti cu ta prioritario rehabilitacion di e infrastructura di servicio publico, specialmente di electricidad, ya cu ora construccion cuminza opera cu mas forza, electricidad no ta bay yega, debi na e suministro abao den MegaWatt.

Madureri a indica cu construccion di edificio nobo tabata casi nulo. Si antes sector priva tabata construi 100.000 unidad pa aña, awor ta 1.000, aproximadamente. "E deficit di vivienda ta keda, den cifra grandi, esey nos mester atende y esey ta solamente posible si tin cambio den e leynan cu ta regula e sector."

E vice-presidente di CVC, Rafael Torrealba, a señala cu un muestra cu no tin un dinamica fuerte den construccion ta e produccion di cement y staal cu ta continua na mesun nivel di seis luna pasa. Segun fuentenan oficial, e capacidad utiliza di e empresanan estatal di cement ta na 10% mientras di staal ta na 5%.

BONDIA ARUBA

Actor Thijs Romer acusa di ofensanan di sexo online cu 3 hoben menor di edad

(NLTimes) – Ministerio Publico (OM) lo procesa actor Thijs Romer pa 3 ofensa sexual cu 3 mucha muhe menor di edad kendenan ta entre edad di 14 y 16 aña na e tempo cu e supuesto crimen a ser cometi. E oficina di e districto Northern Netherlands di OM a confirma e caso na ANP despues cu e acusacionnan a ser reporta prome pa RTL Boulevard.

E ofensanan ta di desde 2015 pa 2017. OM a bisa cu e acusacionnan no ta trata ningun contacto fisico entre e actor y e victimanan. Anteriormente e aña aki, un hende muhe di 20 aña tambe a acusa Romer riba Twitter di mal conducta sexual den un incidente cu segun su persona a tuma luga tempo cu e tabatin



apenas 14 aña di edad.

Romer a nenga e acusacionnan aki na e tempo ey. “Te cu awo, mi no a sinti cu mi mester contesta na esaki,” e actor a publica riba Twitter na mei. “E storia tocante un hoben di 14 aña cu ken mi a tin un contacto inapropia, sinembargo, ta crusa un linea demasiado leu pa mi persona como tata di un hoben y un persona sano.” E muhe despues a bisa cu e ta repenti di a comparti su acusacionnan sinembargo no a retira esaki.

Den september, Romer a anuncia cu el a laga su agenda limpi “pa e futuro cercano.” E actor a expresa cu e motibo tabata cu el a traha demasiado duro den pasado y e pa motibo aki tabata kier a tuma un descanso.

Maartje Schaap, ken ta representante di e dos muhenan cu a acusa Romer, a bisa riba diahuebs cu e muhenan ta contento cu awo tin progreso den e caso contra di e actor. Nan a “spera e dia aki ansiosamente. E tempo unda cu tabata por a anuncia mas,” segun Schaap.

E caso no lo ser trata den huicio den e aña aki, sinembargo lo ser trata proximo aña segun OM.

Iger back na cabes di Disney den un twist sorpresa

(AP) — Bob Iger, e ehecutivo di entretenimento cu a trece Star Wars, Pixar y Marvel bao marca Disney y a reta e dominio di Netflix den streaming, ta bay reemplasa su sucesor, CEO Bob Chapek, kende su dos aña al mando tabata marca pa conflicto, eror y un prestacion financiero debil.

E desaroyo sorprendente ta yega dos siman despues cu e prestacion financiero di Disney e kwartaal ultimo a cay hopi abao di expectativanan di Wall Street tanto pa profit como revenue, algo inusual, ocasionando caida di 12% den accionnan.
Stock di e compania a aumenta mas di 6% dialuna cu nombramento di Iger efectivo inmediatamente. Asina mes e stock ta 37% abao e aña aki.

“Ta cu un sentido increible di gratitud y humildad – y mi mester admiti, un tiki asombro – cu mi ta skirbi na boso awe nochi cu noticia cu mi ta bolbe The Walt Disney Company como CEO”, Iger, 71, a skirbi den un email na empleadonan. E tumulto na Disney a yega rapidamente cu reportahenan cu miembronan di e hunta a acerca Iger inicialmente pa bolbe mesora diabierna.

Iger a separa completamente di Disney fin di aña pasa despues di keda abordo pa dos aña como hefe ehecutivo, yudando guia Chapek y garantisando un transicion suave.
E transicion ey no a resulta nada suave, y diadomingo, Iger a bay di acuerdo cu un contract di dos aña pa redirigi trayectorio di Disney y yuda haya un hefe ehecutivo nobo.

Iger tabata cara publico di Disney durante 15 aña como CEO prome cu a entrega mando na Chapek na 2020, un tempo den cual el a compila un ola di victoria elogia den industria di entretenimento y pa fanaticonan di Disney.

Chapek a supervisa Disney durante un di e periodonan mas dificil den historia di e compania, cu a cuminsa cu e pandemia y a termina, al menos bao direccion di Chapek, cu inflacion.
Pero su tempo como hefe ehecutivo tambe tabata marca pa loke hopi a mira como erornan no forsa pa un compania cu, bao Iger, tabata parce di no por comete eror.

E compania basa na Burbank, California a haya su mes den un pelea publico cu Gov. Ron DeSantis di Florida – unda Disney ta maneha e resort y parke gigante, Walt Disney World – cu a implementa un medida cu ta prohibi instruc-



cion riba orientacion sexual y identidad di genero den scolnan primario te cu derde klas, un regla cu criticonan a tacha como ley “no bisa gay”.
Inicialmente Chapek a keda den silencio den publico, y esey a genera problema entre empleadonan. Ora Chapek a denuncia e medida, a genera un reaccion politico entre legisladornan conservador y noticieronan pushando boycott y tachando Disney como demasiado “woke”.

Lunanan despues, Chapek a duna retiro na Peter Rice, presidente di Disney General Entertainment Television, entre e ehecutivonan di television regarda mas altamente den e industria. E retiro a sorprende Hollywood y a lansa critica nobo for di inversionistanan pa cu liderazgo di Chapek.
Tabata altamente inusual pa conflictonan na Disney bay den esfera publico, pero correcto of incorecto, ta parce di ta un caracteristica bao Chapek.

Un pelea cu un strea top di Hollywood a bira publico aña pasa despues cu Scarlett Johansson a demanda Disney pa su pago den Black Widow. E ganashi potencial di Johansson tabata mara na prestacion di e pelicula di Marvel 2021 den cinema, cual e compania a lansa simultaneamente den teatro y su servicio di streaming Disney+.

Durante ultimo simannan, mas duda a bin riba e plannan di Chapek pa reduci gasto, incluyendo reportenan di plannan pa retironan mayor, mientras devotonan di Disney a keha di aumento di prijs na parkenan Disney.

“E hunta a conclui cu mientras Disney ta bay den un periodo cada bes mas compleho di transformacion di e industria, Bob Iger ta unicamente posiciona pa lidera e compania durante e periodo clave aki”, Susan Arnold, presidente di Disney, a bisa den un declaracion.

Colegio San Augustin cu excursion pa su alumnonan den Parke Arikok

Diabierna ultimo Colegio San Augustin a organisa un excursion pa su alumnonan. E excursion aki a tuma luga den Parke Arikok, caminda cu e alumnonan a ricibi un splicacion amplio di e flora y e fauna di e Parke.





Na final e alumnonan mester a contesta un quiz basa riba tur e informacion cu nan a ricibi di e Park Rangers. Esaki ta en conexion cu e materianan Natuur & Techniek y Biologie. Colegio San Augustin kier a manda un palabra di gradecimento na Parke Arikok y na e Park Rangers pa guia nos durante e dia aki.





Advertorial

Gamma IT Solutions presente durante Y-Tech Fair riba Dia di Mucha







Diadomingo, 20 november, YMCA Aruba a organisa un dia di actividad pa mucha pa celebra e Dia Internacional di Mucha. Tabata tin diferente actividad entre nan un Tech Fair y un Science Fair.

E ekipo di Gamma IT Solutions tabata presente pa mustra esnan presente e app cu e muchanan di YMCA a desaroya durante e 6 siman cu nan a participa den e coding classes di Gamma. E app cu nan a desaroya ta un wega di memoria.

E atardi tabata uno hopi ameno unda e bishitante nan mes por a wak y hunga cu e app. Ademas, tur e bishitantenan na e Tech Fair por a disfruta di un dushi pan y cookies di Subway.

Teiry Croes di Gamma IT Solutions ta comenta "Nos ta gradici Inki Geerman y henter e ekipo di YMCA pa organisa eventonan innovativo pa nos muchanan na Aruba. Esaki sigur tabata algo leuk cu ta yuda e muchanan uza nan talento y curiosidad pa crea cos nobo cu ayudo di tecnologia."

LOTTO 5
Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 140.000,-
sorteo ta awe nochi 7:45 pm
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
HUNGA AWO

Caminata di FPNA como parti di Marine Park Management workshop



Ayera mainta, minister di Naturalesa, Ursell Arends a participa den e caminata di Fundacion Parke Nacional Aruba en conexion cu e Marine Park Management workshop.

Segun minister Arends, e ocasion tabata "un comienso di dia hopi ameno disfrutando di nos naturalesa y compartiendo esaki cu bishitantenan. Sentimento di gratitud pa mira con bunita Aruba su naturalesa ta."

Yiu di 13 aña a saca cuchiu pa tata na Madiki Kavel



Dialuna anochi prome cu 10 or di anochi na un cas na Madiki Kavel a surgi un pelea di famia y aki e yiu homber di 13 aña a saca cuchiu pa e tata.

Polis a keda solicita unda e patruya a presenta di biaha na e sitio pa intermedia cu e famia pa saca aki pakico e asunto a bay asina leu cu e yiu a saca cuchiu pa mayor. Alabes polis a detene un persona tambe.

DOW: Cambio di accionista pa proyecto di Watty Vos Boulevard

E proyecto di Watty Vos Boulevard a inicia dia 23 di februari 2017. Pa haci e proyecto aki mester a forma un compania cu lo ehecuta exclusivamente e proyecto di Watty Vos Boulevard conforme e contrato pa e proyecto aki.

Esun cu a ehecuta e proyecto aki tabata Mota Engil Aruba Construction Company N.V. Inicialmente e accionista principal di e proyecto Watty Vos Boulevard tabata InfraRed Capital Partners cu 85% di e accionnan.

Conhuntamente cu Mota Engil cu 15% di e accionnan, aña pasa InfraRed Capital Partners a cumpra e 15% di e accionnan di Mota Enagil y a bira asina e unico accionista. Pais Aruba tabata tin un bon relacion di trabao cu InfraRed Capital Partners (InfraRed). Na luna di mei ultimo InfraRed a informa Pais Aruba cu door di reorganisacionnan interno nan a tuma e decision di bende tur nan accionnan den e compania di Watty Vos Project Company y cu ya nan a cuminsa e proceso pa bende. Esun interesa pa cumpra e accionnan tabata Plenary Americas kende tin amplio conocemento y experencia riba e tereno di PPP. Despues cu Gobierno di Aruba a haci su diligencia nan ariba e transaccion aki, a duna su aprobacion pa e transferencia di e accionan aki.



Aki bao por lesa un poco mas di InfraRed y Plenary Americas.
Ifrared Capital Partners ta completa benta di Watty Vos Boulevard na Aruba

InfraRed Capital Partners ("InfraRed") a completa e benta di su interes 100% den Proyecto Watty Vos Boulevard ("WVB" of "Proyecto") na Plenary Americas ("Plenary").
E proyecto ta un concesion di 22 aña y mey otorga pa gobierno di Aruba pa e diseño, construccion y financiamento di un caminda arterial di 21 kilometer di cuatro lane entre aeropuerto internacional principal di Aruba y e areanan turistico clave di e isla, como tambe e provision di operacion y servicionan di mantencion.

InfraRed a adkiri un interes 85% den e Proyecto na 2017 a traves di su InfraRed Infrastructure Fund III y e resto di interes 15% na 2021. E proyecto original di US$67 miyon a inclui e diseño y construccion di un caminda 2x2 arterial di 7km, renobacion di e caminda existente di un largura di 14km, y diseño y construccion di 15km di cycle route y 14 rotonde y dos overpass.
A completa construccion na october 2018, y e Proyecto a bira completamente operacional na december 2020.



Stephane Kofman, cabesante di Capital Gain Funds na InfraRed Capital Partners, a bisa: "Desde cu a adkiri e Proyecto Watty Vos na 2017, InfraRed a traha pa desaroya y opera e activo strategicamente ubica aki pa duna miho conectividad na e isla di Aruba. Tur stakeholder ta di acuerdo cu Plenary ta un propietario adecuado a largo plaso pa Watty Vos bayendo dilanti."

Di su banda, Plenary Americas a bisa di ta contento di anuncia cu a adkiri interes 100% den Watty Vos Boulevard (WVB) for di InfraRed Capital Partners.
"Plenary ta encanta di a adkiri un interes 100% den e proyecto Watty Vos Boulevard riba e isla di Aruba. Nos ta anticipando e desaroyo di un asociacion a largo plaso cu Gobierno di Aruba y pa sigura e exito continuo di e proyecto", Brian Budden, presidente y CEO di Plenary Americas, a bisa.

DOW ta spera di por a informa comunidad di Aruba ariba e topico akinan relaciona cu e proyecto di Watty Vos Blvd.

Departamento di Mucha y Hoben:

Un grupo di 12 profesional entusiasma y energetico a finalisa nan rol di Supervisor di Codigo





Departamento di Mucha y Hoben (DMH) a sigui cu otro accion concreto relaciona cu e trabounan riba e area educativo y informativo di Codigo di Proteccion. For di 6 di november a inicia e di dos tanda di training tocante e rol di Supervisor di Codigo. Tabata trata di 6 mitar dia di training y tur a tuma luga na e edificio moderno y innovativo; Futura.

Na luna di april ultimo Aruba a logra certifica alrededor di 38 profesional caba, di cual 31 ta activo. Actualmente ta trahando riba e maneho diario di nan rol como Supervisor di Codigo pa ehecuta, monitoria y guia den diferente organisacion, cu traha directo y/of no directo cu mucha y hoben. E training aki ta ofreci na diferente profesional den 4 sectornan; social, salubridad, husticia y enseñansa.

Departamento di Mucha y Hoben (DMH) tin como vision; “Cu e mucha- y hobennan, naci y cria na Aruba, ta crece den un ambiente trankilo y pacifico, yena di amor y siguridad, unda nan derechonan, siguridad, proteccion y igualdad di oportunidad di desaroyo como mucha y hoben ta garantisa”.

Un di e metanan di DMH ta pa empodera nos profesionalnan cu conocemento y habilidad concreto y diferente, pa asina e decreto nacional Codigo di Proteccion por keda enfoca riba e aspecto preventivo, pa tin mas siguridad y proteccion pa nos mucha- y hobennan.

E rol di Supervisor di Codigo ta encera cu e profesionalnan aki den nan organisacion, lo bira e persona asigna pa ta e experto riba e tereno di (sospecho di) abuso di mucha. E coleganan profesional den e organisacion, por acerca den confiansa, pa asina por haya sosten y/of ayudo den forma di conseho y/of guia. Di e forma aki cada profesional por sigui atende cu un caso of situacion di posibel (sospecho di) abuso di mucha.

DMH di e forma aki ta sigui stimula y promove un trahamento hunto, caminda mas profesional tin un aporte concreto pa yuda sostene nos mucha-, mayor- y profesionalnan, pa finalmente por yega na un convivencia mas harmonioso, trankil y primordialmente sigur pa nos mucha- y hobennan.



SKOA
STICHTING KATHOLIEK ONDERWIJS ARUBA

APLICACION
PA SCOLNAN DI SKOA A HABRI
Mayornan por cuminsa inscribi nan yiunan cu ta bay cuminsa nan prome aña di Kleuter na SKOA
APLICA ONLINE!
SCAN E QR CODE
Pa mas informacion
www.skoa.aw
+297 748 5995

BONDIA ARUBA

Partner importante pa desaroyo sostenibel di Aruba

Minister a tene reunion cu Metabolic Foundation

Minister di Economia, Communicacion y Desaroyo Sostenibel, mr Geoffrey Wever a reuni cu Christie Mettes di Metabolic Foundation.

Metabolic foundation ta un organisacion cu ta carga diferente proyecto importante pa e desaroyo sostenibel na Aruba, cual seguramente ta alinia cu e vision di minister Wever pa cu economia circular y desaroyo sostenibel.



Entre otro a toca topiconan maner posibilidadnan pa por certifica Aruba su "Blue Carbon Stock" y participa den e benta di "Blue carbon credit" riba mercado internacional. Asina por contribui na Aruba su "Blue Carbon Economy" cu ta un concepto relativamente nobo. Representacion di Aruba den negocacion climatico na COP28 na 2023, unda Aruba como isla chikito por uni cu otro islanan y asina tin un bos y peso mas pisa den negociacionnan di "cambio climatico, especialmente esnan cu tin impacto significante riba nos como isla.

Recientemente e organisacion a cuminsa un proyecto di Coleccion di Data di nos costanan, via e proyecto "Surfside Science". A traves di monitor cambionan di nos costa, calidad di aire, calidad di awa di lama, cambio di nos costa y e estado di e vegetacion bou di awa, por haci decisionnan informa cu e datonan cual ta ser haci disponibel.

Por ultimo a dialoga riba manera pa por stimula mas aporte di parti di sector comercial pa procesamento di productonan di plastic - reciclahe - di Aruba. Lo mester por desaroya proyectonan pa futuro y asina aporta na nos e transicion pa un "economia circular". Esaki ta posibel por ehempel door di evita - mas hopi posibel - productonan traha localmente di bira desperdicio.

"Nos lo keda traha di cerca cu Metabolic Foundation como un key partner pa proyectonan cu lo significa hopi pa e desaroyo sostenibel di pais Aruba" - Geoffrey Wever.

---

www.labhoh.org cu mas contenido y 'mobile friendly'

Website di LabHOH completamente renoba den bachi nobo

Recientemente a lansa e website www.labhoh.org completamente remodela y den un bachi nobo, haciendo e mas atractivo pa comunidad y yena di informacion importante. Den pasado e tabata na Hulandes y awo e ta na Ingles, p'asina como organisacion por yega na mas hende.



A present'e n'e team completo y hunto a admira e producto final cu durante lunanan largo a traha riba dje. Informacion corecto ta esencial y ki miho manera pa tine den bo plant'i man. Esaki tabata un esfuerso di un team completo cu awe por mira back y ta orguyoso di e producto final. E website nobo ta consisti di diferente 'tabs, unda como bishitante di website bo ta yega mas lihe na e informacion desea. Sea ta pa pashent buscando informacion pero tambe pa dunadonan di cuido tin un 'tab' apart, como tambe pa companianan cu mester di informacion tocante LabHOH su servicionan. Pues un 'look' mas moderno, super accesibel y alabes 'mobile friendly'.

"Por ehempel, un pashent por bay riba e tab di pashent, pa haya sa kico tur e mester haci of kico e tin mester ora e tin cu bini LabHOH pa un test", asina Cyrielle Laclé-Diaz a conta. Alabes pa purba di contesta e preguntanan mas haci di pashent a traha un 'tab' cu 'frequently asked questions'. Pa e dunadonan di cuido tin e tan conoci 'vademecum' cu ta sumamente util na momento cu mester sa mas informacion tocante un test, por ehempel cuanto dia ta dura pa ricibi e resultadonan y mucho mas.
Tambe a pone informacion di e diferente departamentonan di LabHOH y te hasta dunadonan di cuido por download formulario pa yena y manda pa LabHOH.

Directiva ta gradici henter e ekipo di LabHOH cu a yuda y traha duro pa renoba e website cu tur informacion cu enfoke pa mehora servicio ne cliente y dunadonan di ciudo. Por ultimo, ta invita publico pa subi e website di www.labhoh.org ora di cualkier cita of djis pa cera conoci di cerca cu e servicionan cu LabHOH ta brinda.





Argentina den shock pa perdida contra Saudi Arabia



(AP) — Mayoria di Argentino a lanta trempan pa mira e partido 7am y e debut hopi spera di e team di Lionel Messi. Alegria tabata reina riba caya na comienso di e partido, y mas ainda despues di e gol trempan di Messi. Pero un silencio despues a drenta na momento cu loke tabata supone di ta un partido facil a bira un reto.

Saudi Arabia a logra dos gol den segundo mita, y un di e faboritonan di Mundial a sufri un di su perdidanan mas grandi.

Medionan di comunicacion a cita Messi bisando cu e tabata den shock igual cu e fanaticonan pa motibo di e resultado. “Nos no a spera di cuminsa asina”, el a bisa.

Mexico y Polonia ta empata 0-0

E intento di penalty di Robert Lewandowski den segundo mita a keda salba pa portero Mexicano, Guillermo Ochoa, lagando Polonia resigna na un empate 0-0.
Lewandowski a ricibi e penal despues di un revision VAR, despues cu Hector Moreno a gara su camisa y tir’e abao.
Y mientras Mexico a domina posesion, portero Polaco, Wojciech Szczesny a rechasa tur tres tiro di El Tri riba gol.

Tunisia ta tene Dinamarca 0-0
Teamnan Arabe ta haciendo un impacto durante e prome Mundial den Medio Oriente.
Tunisia a tene e semifinalista di Campeonato Europeo, Dinamarca, den un empate na 0-0 ayera, tres ora despues cu Saudi Arabia a derota Argentina.
Dinamarca ta un di e criticonan mas fuerte di e torneo na Qatar, y durante e warmup prome cu e partido, su hungadornan a bisti camisa preto di manga largo bao di nan camisa cora di e wega den luto pa e trahadornan migrante cu a fayece construyendo e infrastructura pa e evento mas grandi di futbol.

Despues di falta di ambiente durante varios partido di apertura, un grupo grandi di fanatico di Tunisia a canta, bati drum y supla air horns ora nan team tabatin e bala. Hopi hende den publico tabata zwaai bandera Palestino y tambe tabata sostene Tunisia.

Giroud, Mbappe ta yuda Francia derota Australia 4-1
Francia a mustra cu por anda sin su anotador strea den Mundial. Kylian Mbappe a anota un gol y a set up e di dos di e dos gol di Olivier Giroud pa yuda e campeonnan defensor derota Australia 4-1.
Giroud a empata e record nacional di Thierry Henry di 51 gol, cu un cabezaso di un tiro di Mbappe na minuut 71.
Craig Goodwin a duna Australia e bentaha na minuut nobo, pero na minuut 27 Adrien Rabiot di Francia a empata. Francia tabata hungando sin Karim Benzema, kende a keda descarta siman pasa pa motibo di lesion.

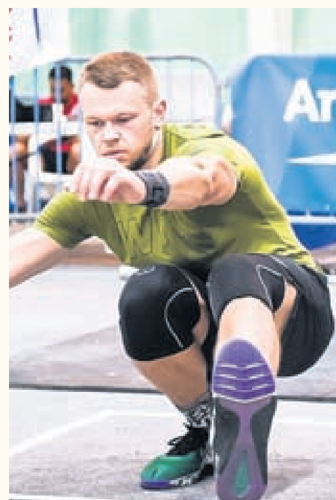
Advertorial

Aruba Bank orguyoso di sigui aporta na deporte

Recientemente a tuma luga e International Functional Fitness World Masters Championship 2022 y a conta cu participacion di atletanan tanto local como internacional. Pa 3 dia largo e atletanan a participa den diferente workouts na Centro Deportivo Betico Croes.

E prome dia a tuma luga na Nikki Beach caminda atletanan a test nan resistencia pa e competencia. E di dos dia tabata ehercicionan pa demonstra e forsa di cada atleta y a tuma lugar na Centro Deportivo Betico Croes. Ariba e dia aki tambe tabata tin competencia nan di ”bodyweight” cu a tuma lugar na Mariniers Kazerne. E evento a tuma lugar cu un evento social na Local Store pa tur participante.

Esaki ta e di 3 aña cu Aruba Bank ta forma parti di e competencia grandi aki y a partner up un biaha mas cu nan. E competencia di fitness ta creciendo na Aruba y hopi persona a presenta pa apoya tur atleta. Nos felicita e organisadonan, e ganadonan, participantenan y tur publico presente di a haci e International Functional Fitness World Masters Championship 2022 uno exitoso.




FIFA WORLD CUP Qatar2022

Group A			
QAT	0 - 2	ECU	nov 20
SEN	0 - 2	NED	nov 21
QAT	_ - _	SEN	nov 25
NED	_ - _	ECU	nov 25
ECU	_ - _	SEN	nov 29
NED	_ - _	QAT	nov 29

Group B			
ENG	6 - 2	IRN	nov 21
USA	1 - 1	WAL	nov 21
WAL	_ - _	IRN	nov 25
ENG	_ - _	USA	nov 25
IRN	_ - _	USA	nov 29
WAL	_ - _	ENG	nov 29

Group C			
ARG	1 - 2	KSA	nov 22
MEX	0 - 0	POL	nov 22
POL	_ - _	KSA	nov 26
ARG	_ - _	MEX	nov 26
POL	_ - _	ARG	nov 30
KSA	_ - _	MEX	nov 30

Group D			
DEN	0 - 0	TUN	nov 22
FRA	4 - 1	AUS	nov 22
TUN	_ - _	AUS	nov 26
FRA	_ - _	DEN	nov 26
TUN	_ - _	FRA	nov 30
AUD	_ - _	DEN	nov 30


FIFA WORLD CUP Qatar2022

Group E			
GER	_ - _	JAP	nov 23
ESP	_ - _	CRC	nov 23
JAP	_ - _	CRC	nov 27
ESP	_ - _	GER	nov 27
JAP	_ - _	ESP	dec 1
CRC	_ - _	GEL	dec 1

Group F			
MAR	_ - _	CRO	nov 23
BEL	_ - _	CAN	nov 23
BEL	_ - _	MAR	nov 27
CRO	_ - _	CAN	nov 27
CRO	_ - _	BEL	dec 1
CAN	_ - _	MAR	dec 1

Group G			
SUI	_ - _	CAM	nov 24
BRA	_ - _	SER	nov 24
CAM	_ - _	SER	nov 28
BRA	_ - _	SUI	nov 28
SER	_ - _	SUI	dec 2
CAM	_ - _	BRA	dec 2

Group H			
URU	_ - _	KOR	nov 24
POR	_ - _	GHA	nov 24
KOR	_ - _	GHA	nov 28
POR	_ - _	URU	nov 28
KOR	_ - _	POR	dec 2
GHA	_ - _	URU	dec 2

Octavos de Final (round 16)

1A VS 2B
1B VS 2A
1D VS 2C
1C VS 2D
1G VS 2H
1H VS 2G
1E VS 2F
1F VS 2E

Quartos de Final

A VS B (TEAM TEAM)
C VS D (TEAM TEAM)
E VS F (TEAM TEAM)
G VS H (TEAM TEAM)

Semi Final

A VS C
F VS H

Final

A VS H

BONDIA ARUBA

Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Booshi Wever (UPP):

Mi ta reta minister Arends pa bay den un debate publico riba Serlimar! (parti 1)

Den e pamfleta di gobierno mi a tuma nota di un tapamento di e berdad y un desinformacion formal di parti di Ursell.



Desinforma ta mescos cu comete un atropeyo contra e bienestar y interes di un pueblo y na mi moda di wak e, nada integro. Un delito cu a bira usual pa tapa mal gobernacion y falta di un vision. Un modus operandi cu a hiba Aruba na perde su autonomia y su orguyo patrio.

E ultimo añanan MEP a demostra caba di ta entreguista pur sang, pero e partido RAIZ a para bira “mescos cu nan”. RAIZ por medio di Ursell, a demostra di ni sikiera ta capaz pa maneha di un forma responsabel e “restpakket” cu e partido mayoritario den gobierno a pusha door di su strot. Desinforma y saca potret a para bira e forma preferencial e ora pa tapa nan mediocridad.

Den su desespero pa purba di tapa e corupcion di su amo Otmar como tambe su miedo pa pueblo no conoce su incompetencia den maneho di desperdicio, minister Arends a usa desinformacion lesando un “opstel” cu probablemente otro a skirbi p’e sin averigua si loke e ta bisa ta basa riba hecho. Kico ta e hechonan!? Na prome lugar e decision pa NO cobra pa recogemento ta basá riba un mocion cu un mayoria absoluto di Parlamento a SCOHE p’e (2005). E mayoria absoluto (12) aki ta inclui e fraccion di MEP.

Un otro ponencia ta cu e Raad van Toezicht no a funciona como tal, pa motibo di esnan cu a ser apunta den dicho RvT. Kico bo kier insinua cu e director di Serlimar SG di e tempo ey lo a dirigi e compania malo? E director a pesar cu no tin un RvT tin e ley cu e mester cumpli cune. Y Ursell, bay puntra kende tabata e director y lo bo tende cu e director ta INTEGRO! Un cualidad cu parce bo persona ta carece completamente di dje.

Bo a haci mencion cu varios hende a wordo tuma den servicio na 2009. Atrobe bo kier culpa e empleadonan aki pa e debacle di Serlimar! Esaki ta un “cheap shot” di marca mayor. E empleadonan aki a wordo tuma den servicio tempo cu e gobierno di MEP a tuma e desicion, basa riba e principio social democrata, cu e recohemento y “verwerking” di desperdicio ta un TAREA y un RESPONSABILIDAD di gobierno. Consecuentemente mester a emplea PERSONAL pa por a opera e “WasteAway-plant” di Bouldin & Lawson.

Esaki despues cu e gobierno di MEP y no Booshi Wever a scoge e tecnologia aki como e SOLUCION DURADERO, STRUCTURAL, SOSTENIBEL Y PAGABEL! Y kendenan a boycott esaki? Ken a desmantela e planta aki? Dicon no ta haci mencion di esey of acaso bo no kier incrimina bo amo Otmar Oduber??

Ta parce cu ta Otmar a traha e “opstel” aki pa bo, paso tur e corupcionnan y mal maneho entre 2017 pa 2021 no ta aparece den bo lista. Bo ta hopi hoben, pero parce cu ya caba bo ta sufri di un “memoria selectivo”. Bo ta corda solamente loke ta cumbini bo, pasó bo ta haci comosifuera cu entre 2017 y 2021 nada malo a pasa. Ta ken bo ta purba di “cover up”? Atrobe bo amo Otmar y e prome minister actual? Dicon bo no ta bisa nada di e compra CORUPTO cu amo Otmar a haci cu e insinerado chikito, cu awor te hasta bo a bira manera e “salesman” di e compania cu ta trah’e?

Ursell e DEBACLE di Serlimar cu bo ta papia di dje, sigur no ta entre 2001 y 2009. Al contrario e DEBACLE a culmina en todo caso cu e mal maneho y corupcion di Otmar y cu e sosten incondicional cu ela haya for di e Minister Presidente y un mayoria den Parlamento (POREDmep). Como cu bo mester a keda contento cu REST-PAKKET bo mester defende tur e corupcionnan aki y guli manda abou. Pero esaki ta e causa di e DEBACLE cu bo ta scoge pa purba di tapa. Esaki ta djis un tiki di e informacion corecto y no e informacion cu bo kier troce pa bo por hustifica e morto di nos patrimonio nacional cu ta Serlimar SG. Ni cuanto bo purba di sconde e berdad, bo por ta sigur cu mi lo desbarata cada un di bo intentonan.

Pronto HOF lo obliga Ministerio Publico pa persigui bo amo y mi ta spera cu e ora bo bay lesa bo “opstel” cu un “toontje lager”!

Parce mi ausencia y silencio di ultimo tempo, a pone cu tin hende a haya mi falta asina tanto, cu nan mester a bay frega nan lomba sushi na mi cura!

Bista Politico ta un seccion di ***Bon Dia Aruba*** *specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di* ***Bon Dia Aruba*** *y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion.* ***Bon Dia Aruba*** *ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di* ***Bon Dia Aruba****.*

BISTA POLITICO

Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

E mocion “No work, No pay” ta conta pa AVP, MAS y Accion21

For di dialuna 7 di november te cu dialuna 14 di November ultimo, Parlamento di Aruba a cuminsa cu e tratamento di e ley di presupuesto 2023 di pais Aruba. Un siman completo a pasa y ni un dia e 10 parlamentarionan di banda di oposicion a debati riba dicho ley.



Na inicio di e reunion publico, e lider di fraccion di AVP Mike Eman a pidi un punto di ordo pa desbarata e ley di presupuesto 2023. Mike kier a bruha tera y mal informa pueblo cu e ley di presupuesto 2023 no a haya e conseho di Raad van Advies y di CAFT. Esaki eroneamente no ta corecto, pasobra tanto Directie Wetgeving en Juridische Zaken (DWJZ), y CAFT a bisa den un carta y publicamente cu e presupuesto no mester pasa den un di dos ‘toetsing’ y cu e ley di presupuesto ta conforme ley.

Sinembargo, despues cu lider di avp a keda nenga su ponencia durante su punto di orden, tanto lider fraccion di Accion21 y parlamentario di MAS tambe a bisa di no ta sostene e ley di presupuesto 2023. Esaki a resulta den un sala completamente bashi na banda di oposicion.

Riba 11 di juli 2013, fraccion di AVP durante un reunion publico a entrega un mocion cu ta bisa exactamente asina aki: ta urgi Parlamento di Aruba pa exigi presencia di tur miembro di Parlamento di Aruba na pia di trabou, pa tur aspecto di nan trabou, sigur ora tin tratamento di reunionnan publico. Cu Parlamentarionan cu no ta presente na reunionnan publico, no por cobra pa e oranan di trabou no cumpli.

Di e manera aki, fraccion di AVP a presenta e mocion aki den un reunion publico, pero awe nan mes, na 2022 (y varios aña anterior tambe) no ta duna e bon ehempel y ta laga pueblo di Aruba cay. No ta sali na defensa di nan sostenedornan ni e pueblo henter di Aruba. Mester condena fraccion di AVP, MAS y Accion21 cu nan no ta presenta un siman largo trabou y e mocion ‘No work, no pay’ ta aplica completamente pa nan.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes (MEP): Gastonan di personal y personal a baha

“Esaki ta resultado di bon maneho, seriedad y ningun nombramento politico den e Gobierno aki”

Durante su disertacion den e reunion publico den Parlamento pa trata Presupuesto 2023, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi y contesta detayadamente varios pregunta cu tin di haber cu su ministerio. For di Parlamentarionan Mansur, Lopez-Tromp y Gun, Prome Minister a ricibi pregunta tocante nan personal specificamente tocante e vacaturanan cu no a wordo ocupa y e efectonan cu esaki tawata tin den trabounan diario.



Na aña 2018, Gobierno a introduci Beleidsplan verlaging personeelskosten (BVP) na cua Gabinete Wever-Croes I y II a tene su mes estrictamente na dje. Apesar cu no ta facil, Gobierno ta cumpli cu e plan di maneho aki. Oposicion constantemente ta cuestiona si Gobierno ta cumpli cu e plan di maneho aki of no. Prome Minister den varios ocasion a indica cu prueba cu Gobierno ta cumpli cu e plan aki desde 2018 y a bin ta baha gasto y no a tuma mas hende den servicio. Oposicion sinembargo no ta contento cu esaki y awo kier sa si e plan di maneho aki tin efectonan negativo cune. Prome Minister a remarca cu a pesar cu no ta facil pa cumpli cu e plan di maneho aki awo, pa otro aña ta spera cu cos lo ta miho y lo por cuminsa yena e vacaturanan.

Pa 2022, Ministerio di Asuntonan General no a presupuesta tampoco a tuma ningun persona nobo den servicio. Esaki no por tampoco, Prome Minister a enfatisa pasobra nan lo wordo kita di for di presupuesto segun e palabracionnan haci.

Pa loke ta trata gastonan di personal, Prome Minister a duna di conoce cu ora cu a introduci e BVP na 2018, e gastonan di personal tawata 476 miyon florin. Den Presupuesto 2023, gastonan di personal ta na 459 miyon florin. Claramente por mira cu den e periodo aki, e gastonan di personal a baha considerablemente, cu 17 miyon florin y asina a cumpli cu e Beleidsplan verlaging personeelskosten. Aki tambe, CAft a duna Gobierno rason.

Pero no solamente e gastonan a baha, pero e cantidad di persona den servicio di Gobierno tambe a baha desde cu a cuminsa cu e BVP na aña 2018 pa aña 2021, cu 351 FTE (Voltijds Equivalenten werknemers). Esakinan ta personanan cu no ta den servicio di Gobierno mas, sea nan a retira of a tuma vut entre otro, y no a wordo reemplasa.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa: “Esaki ta e resultado di e maneho cu Gabinete Wever-Croes ta implementa, e seriedad di nos gobernacion, y manera e propio DRH a indica, No tawata tin nombramentonan politico den e Gobierno aki. A pesar cu oposicion kier purba hunga politica barata cu esaki, e echo y cifranan ta mustra contrario”.

Heart-Centered Leadership Foundation ta organisa bingo

Pa recauda fondo pa tremendo programa pa hoben

Den December, Heart-Centered Leadership Foundation ta organisa un Virtual Bingo Fundraising. E intencion di e bingo ta pa recauda fondo pa por trece bek un seminario otro aña cu manera su nomber ta indica, ta sumamente impresionante: 'Impact Camp: ACE Program', un seminario di 3 dia pa 100 hoben.

Un hoben ta crece y wordo forma den un mundo moderno cu ta bin cu diferente retonan, cual por haci hobennan sinti cu nan no ta prepara suficiente pa enfrenta nan. E beneficio di un mundo moderno ta cu actualmente programanan manera ACE Program ta existi cu ta brinda hobennan instrumentonan cu nan por utilisa pa progresa y logra nan meta den bida. Cu ayudo di e bingo aki, HCLF por trece bek despues di 4 aña un seminario asombroso pa hobennan di Aruba.

Impact Camp: ACE Program (Achievement and Commitment to Excellence) ta un seminario di 3 dia cu ta sostene hoben den nan formacion personal, social, y academico. Hobennan entre edad di 12 pa 17 por siña con pa: engrandece nan autoestima y balor propio, reconoce nan forsa y retonan, maneha rabia, miedo, rechaso, y presion di grupo of compañero, bira mas motiva pa haci miho den scol, y sea responsabel pa tuma decisionnan cu ta crea un bida mas felis y saludabel.

Desde 2012, HCLF a ofrece e programa na 5 school secundario na Aruba y dos biaha a ofrece na un grupo total di 180 hoben di tur skina di Aruba. Den experiencia di HCLF, resultadonan den e delaster aña ta indica con sobresaliente e programa aki ta. Hobennan ta reporta cu despues di a participa den Impact Camp: ACE Program nan a forma un imagen propio mas positivo, mas lihe nan ta dispuesto pa coopera cu otro, a haya un aprecio pa relacion cu amistadnan mas grandi, y a desaroya habito productivo cu a mehora nan cifra na scol. Ademas di esaki, hobennan a informa cu nan a siña conoce nan mes mihor, curashi pa tuma riesgo, sea mas habri, y confia mas.





Despues cu hobennan a participa den e ultimo ACE Program cu HCLF a ofrece na 2019, mayornan a raporta cambionan visibel cu nan por a mira den nan yiu manera sali for di nan zona di comfortabilidad, acepta y practica expresion propio, aumento di motivacion, stima y acepta nan mes, comunica nan sintimento y necesidadnan positivamente.

Pero pa HCLF por bolbe brinda hobennan di Aruba e seminario aki, mester di colaboracion y sosten di pueblo di Aruba. Ademas di aporta na un bon causa, door di cumpra un carchi di bingo comunidad di Aruba ta hunga pa gana entre Afl. 250,- y Afl. 2000, sin conta premionan adicional manera desayuno pa dos na La Vista na Marriott, Pelican Adventures Sailing & Snorkeling pa 2 persona, y un gift card na balor di Afl. 1000 pa sigui un Leadership & Management Training ofreci door di Action coach.

Si ta interesa di cumpra un buki di bingo of aporta den otro manera por yama of manda un mensahe di Whatsapp na 584-1211 of 594-7566. Pa keda na haltura di cualkier informacion nobo tocante promocion di fundraising por busca nos riba Facebook HCLFoundation.

Resultado Sorteo
november 22, 2022

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
8710	4036	5372	0424
7548	2874	SUPER5	6714
1776	0528	15700	7258

	MERDIA	ANOCHI
Catochi	Sorteo # 3748	Sorteo # 7799
	0869	5897
	6408	4572
	9783	2626
Multi-X	FP	X3
Big 4	Sorteo # 3748	Sorteo # 6843
	4124	4241
1Off	Sorteo # 1804	Sorteo # 1548
	2543	8084
Zodiac	Sorteo # 3748	Sorteo # 5602
	2614	9683
	Virgo	Tauro
Lucky 3	Sorteo # 622	Sorteo # 532
	249	299
Multi-X	FP	X2

Lotto 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot	
0	x Match 4+	140.000,-	
0	x match 4		
0	x Afl. 12,00		

Lotto di Dia — 14-15-17-22-29

Sorteo # 5954		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	55.000,-
3	x Match 4	
124	x Afl 8,00	

Mini Mega — 02-03-10-20

Sorteo # 1509		Mega Ball: 02
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	330.000,-
6	x Afl. 500,00	
52	x Afl 50.00	
61	x Afl.15,00	

Mini Mega Mega Plus — Afl. 430.000,-

Wega di Number Korsou — Sorteo #



Clasificado
ECONOMICO
aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na
classified@cspnv.com

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Mi ta cuida mucha “ baby sister”.
Mi tin bon experiencia
y bon cuido
Te. 562 5941

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di Plumbing (binnenleiding) pega w.c wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TABENDE
Sombrenan deftig 6 dif color Fl.10.00 pa un of mihor oferta
1 Typemachine electro nobo nobo Fl.200.00
1Mixer pa bolo Fl.50.00
Tel.593 8120 / 582 3023

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

BEFORE CHRISTMAS SALE
Christmas items for sale Fls.5 and under saturday november 26 at seroe Pita 34C
12 noon till 7 pm

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
Un camber cu tur cos inclui na Brikstraat 1
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

TA BUSCA
trabow pa wak pa mucha y hasi cas limpi
Tel. 569 3253



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Dakota	San Lucas
Tel. 588 7364	Tel. 584 5119

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line 11141	
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Pero Dios lo salba mi di e poder di morto, pasobra e lo hiba mi cerca dje" (Ps. 49:15)

Despues di un bida largo y bendiciona a fayece na edad di 98 aña



Nilda Maria Pereira-Davelaar
Viuda di def. Henry E. Pereira

Su yiunan:
Joyce Pereira
† Robert Pereira
Enith y Carel Petersen-Pereira
Harold y Ivonne Pereira-Quilotte
Henry Jr. y Ellen Pereira-Tumavicus
Su nietonan:
Indra, Raoul, Saida, Raymundo, Paolo, Khalil, Kario, Elias y Nicole
Su bisanietonan:
Caitlin, Sofie, Lucas, Parker, Emit, Filo, Manu, Sari, Louva, Espe, Inez y Iah
Su cuña:
Yvonne (Vonchi) Pereira
Su ayudante:
Jamett Campo Lopez
Famianan:
Pereira, Davelaar, Van Eyma, Fancito, Betrian, Salcedo, Pietersz, Muskus, Reyes, Fonseca, De Cuba, Zschuschen, Römer, Hernandez, De Wind, Thijsen, Quilotte, Petersen, Getrouw, Tumavicus, Bailey, Wientjes, Booi, Profet, Winklaar, Winterdal, Ras

Tin oportunidad pa condolencia diabierna, dia 25 di november, di 7.00 or pa 9.00 or pm na Aurora Funeral Home. Acto di despedida ta tuma luga diasabra, dia 26 di november, di 2.00 or pa 4.00 or pm na Aurora Funeral Home. Despues di acto di despedida entiero ta tuma luga na Santana Catolico na Playa.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33



Cu gran tristesa pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia e fayecimiento di nos querida:

Beatriz Lampe
Carinosamente yama "Pechi", "Pechi Betty" of "Tica"
*18 Januari 1939 - †17 November 2022

Na nomber di:
Mescos su yiunan stima: Sergio & Annie Barros-Ridderstaat
Mescos su nietanan stima: Sergianny y Gissiane Barros

Rumannan stima:
Maria Antonia "Annie" y Silvio Croes-Lampe
Jacobo "Cobi" Lampe
Rey y Carmen Lampe-Chiquito
Nico y Greta Lampe-Brete

Subrinonan stima:
Leonardo Anthony y Larraine Croes-Geerman
Carreyna y Andy Dorer-Lampe y yiunan
Arnalda y Louis Posner-Lampe y yiu
Romelia y Sergio Cordeiro-Lampe y yiunnan
Jeremy y Sobella Lampe-Semerel y yiunan
Elthon y Rubiela Lampe-Chiquito y yiunan
Omar Lampe y yiunan
Rambo Lampe y yiunan

Madrina: Ebia Maduro-Croes

Tur su Prima y Primonan

Asistente: Anita Montero

Na tur su Amigonan di:
Grupo Walishali
Grupo di Oracion Jesus Misericordioso
Su compañenan di domino Gisela y Maria Luisa

Demas famia, Amigo y Conocirnan

Acto di entiero y condolencia lo tuma lugar na Misa Imaculada Concepcion na Sta. Cruz, diaranson 23 november 2022 for di 1or pa 4or di atardi y despues lo salí pa Santana Catolico Sta. Maria na Sta. Cruz

Please disculpa nos, si den nos tristesa nos por a lubida algún famia of conocir.

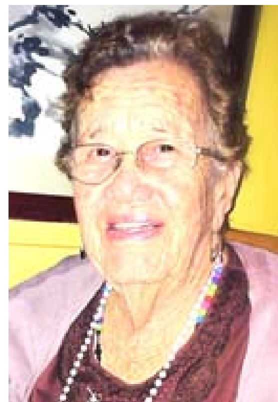
Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Su bida tabata pa hiba alegria tur caminda y su pasion tabata pa para dilanti klas pa educa nos muchanan.

"E regalo cu Dios ta duna ta bida eterno, cu nos por haya den nos Señor Cristo-Hesus"
Romanonan 6 : 23

Cu immenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di:



Vda. Joanna Croes-Vries
mihor conoci como Juffrouw Nanachi
Condecora como Lid in de Orde van Oranje Nassau
* 28 di maart 1926 - † 17 di november 2022
na edad di 96 aña
Viuda di: Johannes D. Croes (Johan)

Su yiunan tan stima:
Johnny Croes
Michaël y Samantha Croes-Mathilda
Glenn y Evelien Croes-Verboom
Jacqueline Penja-Croes y † Ivan Penja

Su nietonan cu e a stima masha:
Nikki Croes
Tom Croes
Roseline Penja
Ragnield Penja y Daniel Alvarez

Su rumannan:
† Max (Chommy) Vries
† Mario (Loy) Vries
Vda. Susana (juffr. Sani) Fradl-Vries
† Berta Figaroa-Vries
† Maria Dolores (Marie) Hendriks-Vries
Lermi Vries

Su sobrino y sobrinanan cu e a stima masha:
Cecilia Arendsz-Vries
Sandra Vries
Ginny Vries
Soila Vries
Robert Vries
Brenda Vries
Rozina Nava-Fradl
Mariela Nava-Figaroa
Deta Figaroa
Junny Figaroa
† Seppy Figaroa
Fientje Figaroa
Lito Figaroa
Raquel Trimon-Figaroa
Robert Figaroa
Yvonne v/d Camp-Hendriks
Vincent Hendriks
† Frank Hendriks

Primo y primanan, comper y comernan y ihanan
Esunnan cu a cuid'e cu hopi cariño y dedicacion
Zulay y Nelly Naranjo Blanco
Dokter Marcel Ho-Kang-You

Su bon amiganan: Ninita Quandus
Juffrouw Mary Geerman
Ida Henriquez

Legion di Maria Santa Cruz pa hiba su Santa Comunion na cas
Su bon bisiñanan: Elvira y Desi Maduro
Demas famia: Croes, Vries, Fradl, Figaroa, Hendriks, Mathilda, Verboom, Penja, JeanD'or, Wernet, Dirksz, Hoevertsz, Lobbrecht, Dubero, Oduber, Ridderstap, Werleman, Slagt, Lampe, Geerman, Nava, Sankatsing, Flemming,

Ta invita famia, amigo y conocinan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 24 di november 2022 pa 2or – 4or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz
Adres di condolencia: Aurora Funeral Home diaranson 23 di november 2022 di 7or pa 9or di anochi
Nos ta disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas





Cu profundo tristeza Staf y Personeel di N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij y Algemeen Bouwbedrijf ALBO Aruba N.V. ta anuncia e fayecimento di

Señora Joanna Croes-Vries

na bida mama di nos colega Jacky Penja-Croes.

N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij y Algemeen Bouwbedrijf ALBO Aruba N.V. ta desea Jacky y demas famia hopi forza den e dianan dificil aki.
Nos ta spera cu e bunita recuerdonan cu nan ser keri a laga atras lo sirbi di consuelo.

Staf y Personeel di Algemeen Bouwbedrijf Albo Aruba N.V. y N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij ta manda palabranan di profundo condolencia na famia di Señora Croes.

Cu Señora Croes por sosega na paz.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Margarita Simileer,
Cariñosamente yama "Ita"
*10 juni 1935 - †13 november 2022

Su mayornan:
†Francisco Daniel Simileer y †Gregoria Kelly-Simileer
Yiunan:
Remy Kelly y Maria Koolman-Kelly y yiunan
Godfried Kelly y Anna Babijn y yiunan
†Oti Kelly y Frida Maduro-Kelly y yiunan
Eufranie Simileer
Olive Simileer-Blanco y Jose Manuel Blanco y yiunan
Eliette Simileer y Oswaldo Dirskz y yiunan
Manera Yiunan:
Pader Jairo Maduro
Luis Alberto Diaz
Reginald I Mirla Winklaar
Rumannan:
†Antonio Semeleer y †Jacoba Semerel-Semeleer y yiunan
†Catharina Simileer-Tromp y †Stefan Tromp y yiunan
†Anacleta Simileer-Henriquez y †Pablo Henriquez
†Jose Simileer
Maria Simileer-Rojer y Angel Rojer y yiunan

Nietonan y Nietanan:
Shariska Koolman-Timmermans, Jennifer Kelly, Rosemarie Kelly, Renato Kelly, Edward Kelly, Giovana Kelly, Arletty Kelly, Godfried Junior Kelly, Denise Kelly, Jean-marc Kelly, Gilyan Willems, Maryan Willems, Mariah Violenus, Rowald Dirksz, Requelle de Weever, Ewald Dirksz.
Bisnietonan y Bisnietanan: Ayden Timmermans, Emyann Kelly, Mario Jansen, Geandrick de Lange, Keale-Ann de Lange, Lorraine Kelly, Tyron Geerman, Ty-riene Geerman, Tyrick Geerman, Gileany Gomez, Gianella Maria, Gildrick Maria, Darryl Willems.
Demas familia:
Simileer, Rojer, Semeleer, Semerel, Henriquez, Tromp, Kelly, Rumnit, Bruce, Bardouille, Babijn, Koolman, Maduro, Blanco, Willems, Dirksz, De Weever, Jansen, Timmermans, De Lange, Violenus, Gomez, Maria, Diaz, Tevreden, Van Engel, Ho.
Bon bisiñanan:
Adriaan Croes y famia, †Carmen Monsalve y famia, Irene Jacobs y famia, †Mirto Mathilda y famia, †Willemfridus "Bubuy" y †Aura Martinus.
Grupo di Oración:
Renobacion Carismatico, Infancia Misionero, Cofradia di Alto Vista.

Ta invita demas famia, bisiña, amigo- y conocirnan pa e acto di despedida cual lo tuma lugar diarason 23 di november 2022, bishita di condolencia for di 9or pa 11or di mainta I despues lo tin un Santo Sacrificio di Misa na Santa Inmaculada Concepcion, Santa Cruz. Despues nos lo compaña "Ita" pa Santana Catolico na Noord.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro famia.

Nos ta lamenta cu no ta ricibi bishita di condolencia na cas despues di entiero.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

If you want to go fast, go alone. If you want to go far, go together.



In meer dan een jaar vechten met een agressieve kanker was er nog genoeg te (be)leven. Toch zijn we allemaal blij voor hem dat dit laatste gevecht erop zit. We nemen afscheid van

Theo Oord
Gekscherend ook wel bekend als Theo Tomeloos
* 19 augustus 1952 – † 17 november 2022

Uit naam van

De liefde van zijn leven en partner Geneviève Wientjes

Zijn kinderen en kleinkinderen
Maurice Oord
Magaritta Oord
Manuel Oord & Jason Sanda
Colin Giljan
Qiaochun (Juliette) Li

Zijn broers/zwagers & (schoon)zusters

Peter,	†Jan,	Jaap,	Barbera,		Nel,
†Hennie,		†Dik,	Anneke		
Sylvia,	†Joke,	Ria,	†Henk,	†Kees,	†Lex,
Marjolein,		Chiel			

De broers & zusters met partners van Geneviève

Jacky	Hank	†Willy	Albert	Elly
	Denilza		Tirza	Ed

De familie nodigt alle vrienden en bekenden uit om de uitvaart bij te wonen, die op donderdag 24 november plaatsvindt van 9:00 – 11:00. Dit afscheid wordt gehouden bij Aurora Funeral Home.

Er is gelegenheid tot condoleren, maar er mag ook gedanst worden op de top 180 van Theo's top-1000.

Vanaf 10:00 kan er iets worden gememoreerd over zijn leven en persoon tijdens de door hem speciaal voor deze gelegenheid samengestelde top-10. Dit laatste afscheidsdeel zal ook via een streaming service te volgen zijn, waarvan de link zal worden verstuurd op woensdag 23 november.

De familie bedankt alle lieve vrienden in Nederland en elders, die met hun reacties op de bulletins of andere berichtgeving een enorme steun voor hem en ons geweest zijn. Wij bevestigen dat we dierbare banden voelen met de families Becker, Booi, Brems, Biermanns, de Jonge, Kolfin, Oord, Pereira, Van Duuren, Wientjes en York. Ten slotte danken we Dr. S. Vis en het Hospice Atardi voor hun enorme betrokkenheid en zorg in de laatste dagen.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita
y
Laga esakinan termina den tur buniteza
- Cado Wever-

Cu tristesa pero agradecido pa tur loke nos a comparti cu ne nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Kok Wah Wong
Miho conosi como Walter
1 Maart 1935 -18 November 2022

Na nomber di su:
Esposa: Olga Wong-Tromp
Yiunan: Rudolf (Andy) y esposa
Heléne Wong-Croes y yiunan
Debra (Debbie) Wong
Rumannan:
Kok Sun (Sitchi) Wong y famia
Tyrone y Inger Wong-Pedersen y famia
Philomena Wong
John y Niyom (Nikki) Wong-Janthong y famia
Yolanda y Jacques Thönissen-Wong y famia

Swa y cuñanan:
†Ruben y Göita Tromp-v/d Linden y famia
†Edna y †Johnny Johnson-Tromp y famia
†Margo y †Bruce Sark-Tromp y famia
Theofilo y Mercelina Tromp-Lopez y famia
Marco Tromp y famia
†Leonardo y Ella Tromp-Yarzagaray y famia
†Bill y Ida Tromp-Marquez y famia

Bon bisiñanan y demas famia: Wong, Tromp, Croes, Nisbet, Paul, Marugg, Lopez, Yarzagaray, Marquez, Johnson, Sark, Everon y v.d. Linden.

Un danki special ta bay pa su dokter di cas drs M. Ho- Kang- You y assistenten Laura y Jackie.
Un danki di curazon pa Leo Zambrano y Dr Gladys Mendoza de Zambrano
Pancheita Whyte

Nos disculpa si den nos tristeza nos por lubida algun famia of conoci

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diasabra 26 di november 2022 di 9or pa 11or di mainta.
Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Pre-aplica den 1 minuut

Nos por yuda'bo logra bo metanan prome cu aña caba



CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK